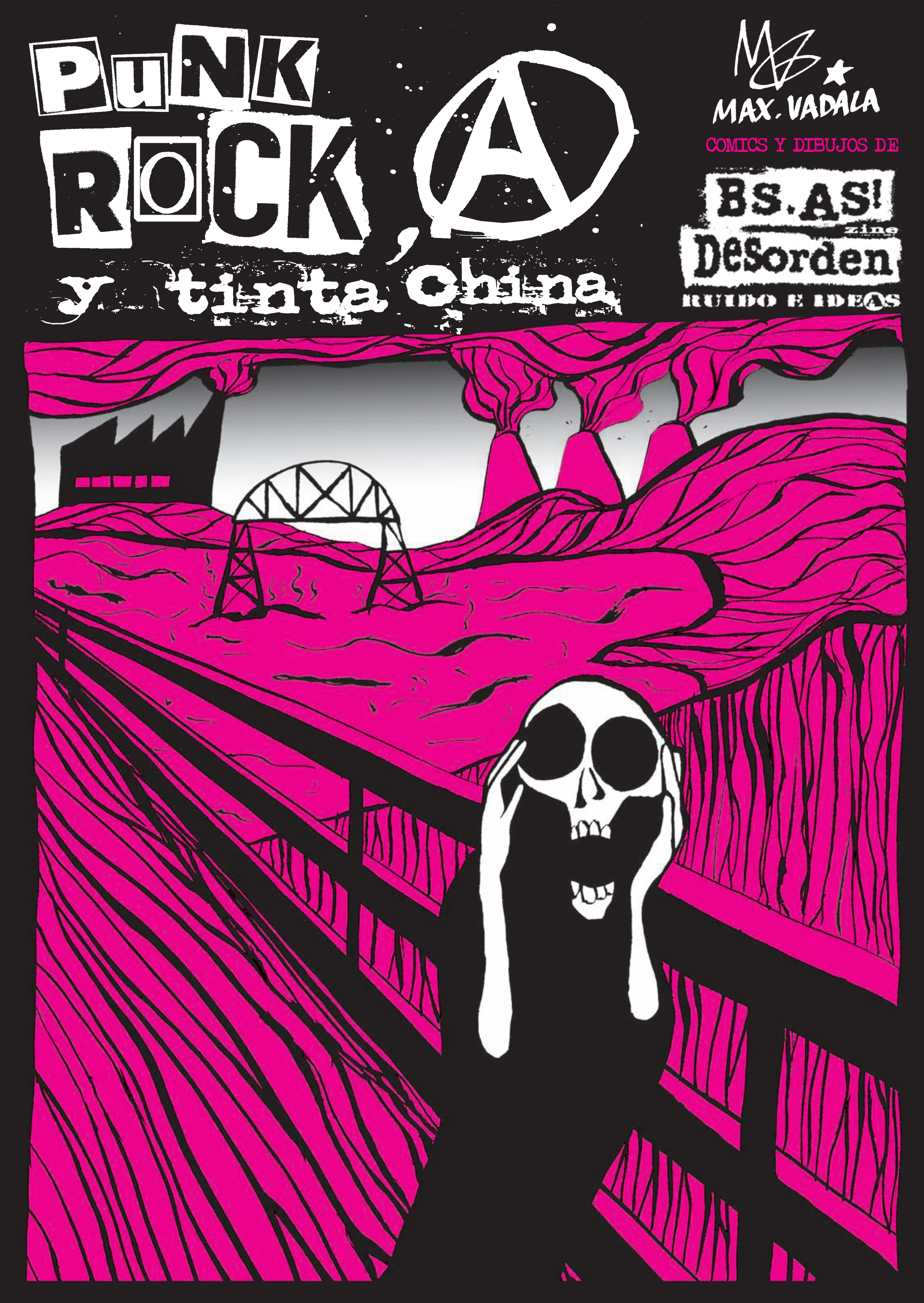
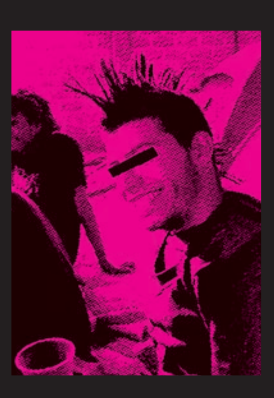


PuNK ROCK, A y tinta China
MAX. VADALA
COMICS Y DIBUJOS DE
BS.AS! zine DESorden
RUIDO E IDEAS



Max Vadala nació en 1976 en Buenos Aires (Argentina) y dibuja desde que tiene uso de razón. La escuela primaria no lo domesticó, ni su paso por el dibujo publicitario, ni por la escuela de Bellas Artes. Los estudios quedaron inconclusos -por expulsión o por cuenta propia-, pasaron lxs rectorxs y maestrxs infames, pero la creatividad fue un impulso más fuerte.

Su imaginación le permitió hacer un camino propio, un surco que se rellena con las voces de los excluidos, el surco de los vándalos y el de los que, como él, crearon su propia escuela a base de fanzines, artes de tapas de discos, comics, murales callejeros y personajes de la noche.

PUNK ROCK, ANARQUÍA Y TINTA CHINA recopila trabajos aparecidos tanto en el Buenos Aires Desorden zine como en los flyers, afiches, discos, muros, publicaciones alternativas, "brazos y piernas", etcétera, que llevan y llevarán su estilo.

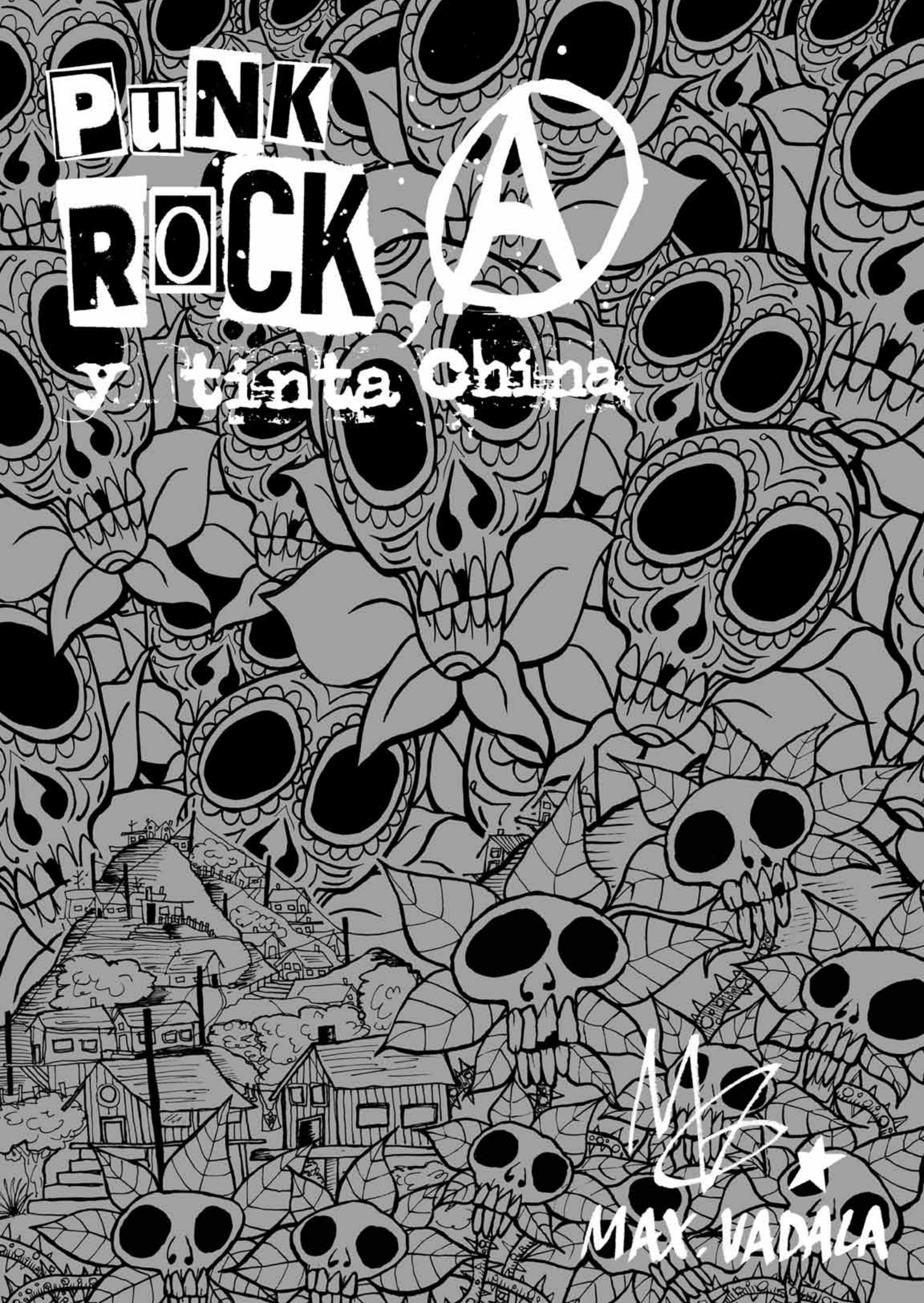
Un montón de años agitando. Desde 1991 con el punk rock (primero con Massacre en el autocine, Bs.as. desorden -la banda-, Nogal, Klub 699, Terror y miseria, y actualmente con Sopa de Garrón y Ácidos Populares); y a partir de 1993 con su fanzine. Siempre sosteniendo un mensaje, un grito que enfatiza aquello que no somos e invita a buscar -también en los pliegues de este libro-, aquello que somos: irreductibles.

Max Vadalá was born in 1976 (Buenos Aires, Argentina). He has been drawing since a very early age. School could not tame him, though. Neither when he took up a course in Advertising Design nor when he joined the School of Fine Arts. His studies remained unfinished -as he either dropped out or was eventually expelled-, a parade of infamous teachers and chancellors came along, but Max's own creativity was his strongest drive.

His imagination allowed him to pave his own way, a furrow filled with the voices of outcasts, vandals and those who, like him, created their own school based on fanzines, artwork, comics, street murals and nightly characters.

This book compiles works which appeared not only in Buenos Aires Desorden Zine but also in flyers, posters, records, murals, fringe publications, "arms and legs" (tats), etc; which undoubtedly display a style of his own.

It's been long years of activity, since 1993 with his fanzine and since 1991 in punk rock (first with Massacre en el Autocine, Bs.as. Desorden -band-, Nogal, Klub 699, Terror y Miseria, and currently with Sopa de Garrón and Acidös Pöpulares); always carrying a message, a scream which highlights what we are NOT; an invitation to searching -even in the folds of this book- what we are: Irreducibles.


PUNK ROCK, Ⓐ
y tinta china
MAX. VADALA






Diseño y armado:
Max Vadalá y Tren en Movimiento
Traducción:
Maria Florencia, flowerpowerx@gmail.com,
Maru, maruarce69@hotmail.com,
Patricia Pietrafiesa,
Nicolás Deantoni.



Vadalá, Maximiliano Guillermo
Punk Rock, anarquía y tinta china. - 1a ed. - Temperley : Tren en Movimiento, 2009.
80 p. : il. ; 28x20 cm.

ISBN 978-987-25550-0-9

1. Historietas. I. Título
CDD 741.5

Fecha de catalogación: 30/11/2009

Impreso en Gráfica Guttenpress
José Rondeau 3274 - C.A.B.A.
4912 2899 - info@guttenpress.com.ar

Queda hecho el deposito que marca la Ley 11.723 - Impreso en Argentina
Printed in Argentina




Varias ideas (o imágenes-dibujos) luchaban entre sí disputándose el lugar en la tapa del libro, sabía perfectamente que debía ser algo llamativo, y a la vez representativo del contenido. Resumir 16 años en un solo dibujo (Buenos Aires Desorden existe desde 1993). ¿Cómo destruyen la cultura?, con tortura!... o Punk no es violencia es Contracultura, eran las opciones que se destacaban sobre el resto. Ambos son dibujos ya clásicos dentro de esta movida, reproducidos hasta el hartazgo tanto por mí, vía remeras/parches o en el mismo zine Bs. As. Desorden, como por otros zines e individuos del resto del mundo.

Valía la pena aprovechar que la tapa incluyera colores, por lo tanto debía hacer un diseño para la ocasión, ninguno de los dibujos mencionados significarían lo mismo aportándoles color. Los colores expresan vida, entre otras cosas, y la represión es la antítesis de la vida, un acto despreciable por donde se lo mire o venga de donde venga. En general, asumo que todos mis dibujos serán publicados primordialmente en zines de escasa calidad gráfica, duplicaciones que no aceptan los tonos de grises, o estampados en serigrafía que no aceptan las sombras intermedias; estos detalles técnicos condicionaron mi manera de dibujar, a tal punto que casi no tengo dibujos sombreados a lápiz. ¡Plenos o nada!, lo más cercano a un mediotono sería el efecto visual de tramados (los típicos "puntitos"), hoy en día muy utilizados por los publicistas y/o diseñadores gráficos de las grandes multinacionales, que vieron en la "gráfica punk" una inspiradora fuente de recursos. Publicistas que quitaron de contexto elementos clásicos de la cultura punk, como el conjunto de distintas tipografías agrupadas desprolijamente -la palabra punk rock del título de este libro para darles el ejemplo más cercano-, que nos remonta al Never Mind the Bollocks de Sex Pistols o las tipografías estilo "máquina de escribir" bien explotadas - la palabra Tinta China, también título de este libro-, y toda una serie de "desprolijidades adrede" que en el punk son inevitables al carecer de recursos en cambio las agencias de publicidad las estudian diabólicamente como estrategias de marketing. Observando a Sex Pistols desde el punto de vista "fundamentalista" o punk ortodoxo -ver Manual del perfecto AmargoPunk en este mismo libro- ¡Sex Pistols también son una estrategia de marketing!

Siempre me llamó la atención El Grito (Edvard Munch, Noruega, 1863-1944), no sabía el nombre del artista, ni donde vivía, ni el año en que lo hizo, mucho menos qué quiso representar o la historia que este cuadro tenía detrás, hasta que hace muy pocos días busqué información en internet para versionarlo. Transmitía de manera simple y directa la desesperación, al punto que fue prohibido por el régimen nazi por considerarlo obsceno (!?). Robado de los museos y recuperado en distintas ocasiones, toda una maldición giraba en torno a esta imagen. No sabía todo esto y me propuse hacer una nueva versión. Cuando lo supe, me dije que esa sería la tapa, definitivamente.

Una versión de El Grito en la que el personaje ya no es ese ser andrógino de mirada esquizofrénica sino una calavera, o la misma muerte, que se halla presente en gran parte de mis trabajos, aceptándola como un personaje más dentro de un comix o como una forma de perderle ese miedo que intenta imponer la moral cristiana. El paisaje de fondo de mi versión de la pintura no es Noruega y sus montañas sino una adaptación de La República popular de La Boca, donde vivo desde que nací, por eso el puente transbordador, la fábrica, las chimeneas y toda la contaminación, la verdadera postal de este barrio que ningún guía turístico menciona en sus catálogos a la hora de promocionar la Ciudad de Buenos Aires a lxs extranjeros.

Punk rock anarquía y tinta china, un título tan simple como la misma imagen de El Grito. Punk rock es la música que inspiró gran parte de este libro, también el reggae y el rockabilly/country, pero en menor medida, porque de estos estilos solo me interesa el "sonido" ya que no tienen nada que ver con mi realidad: el volver a Etiopía, alabar a un dios, o el patriotismo norteamericano y su xenofobia encubierta...

Entendiendo al punk como una cultura con todas sus ramificaciones, el arte de la protesta o de la revuelta, y no como artículo más dentro del supermercado del rock and roll o una nota sensacionalista de los suplementos para jóvenes de los grandes diarios -siempre dispuestos a transformar en moda cualquier expresión cultural-, la anarquía vino de la mano de la música. Muchos de estos dibujos intentan difundir la Idea, trato de vivirla en mi cotidiano, dentro de las limitaciones propias del mundo moderno y de las contradicciones del género humano.

Tinta china es el elemento con el cual materialicé y proyecté la Idea al papel, es con lo que generalmente pinto y lo que considero más práctico para llegar a esos plenos antes nombrados. Los trazos del plumín o pincel son únicos e irrepetibles en cada persona, ya que concentran la energía interior.

Agradezco por la influencia e inspiración a todas aquellas expresiones artísticas/culturales: de las pinturas rupestres en las cavernas a los grabados en la época de la Inquisición; del arte precolombino (anterior a la masacre y saqueo de estas tierras) a los comix underground (y algunos no tan underground....) y, de las primeras grabaciones de Rock and roll al Punk que sigue surgiendo hasta el presente en todos los rincones del planeta...

Este libro no sería posible sin la ayuda de Tren en Movimiento y su insistencia para comenzar con el proyecto y la colaboración económica de las distris e individuos que figuran en la solapa y otros tantos que eligieron que no figuren sus nombres ya que sabían que la S.I.D.E., la C.I.A., la K.G.B. y el Mossad los incluirían en sus listas negras.

Max Vadala, Buenos Aires, 2010

Several ideas (or images or designs for that matter) were struggling for their place as the ultimate book cover; I knew perfectly well that a shocking image should be the one. And yet, this image should be representative of the book's overall theme; an image which would enclose sixteen years of work (Bs. As. Desorden began in 1993).

Cómo destruyen la cultura? Con tortura! (How is Culture Destroyed? With Torture!) Or Punk no es violencia es Contracultura (Punk is not Violence; it's Counterculture); one of these two drawings could have been the cover. They are classic designs highly regarded by both local and international punk communities; they have been printed and silkscreened in patches and T-shirts; they have been featured not only in Bs. As. Desorden, but also in numerous zines worldwide.

Since the book cover was intended to be in color, I seized the opportunity to come up with a new design. If the two designs aforementioned were to be printed in color, their meaning would alter because colors express life; the antithesis of life is repression, a despicable act from any perspective. I usually take for granted that my designs are to be printed in low quality zines, and once duplication takes place, shades of grey become unintelligible and silkscreen printings do not show shade differences either. Consequently, my drawings' method is shaped by all of these technicalities-to the point of not even having a single design shaded in pencil. Fullest pieces or nothing! The nearest to a halftone would be then the typical visual effect produced by the "little dots" pattern, which nowadays is being widely used by corporate advertisers and graphic designers who regarded punk art as a source of inspiration. Advertisers, for instance, have stripped from context some classic punk elements such as the pastiche of several font types assembled untidily.(the word punkrock in the cover of this book is to be a clear example) Sex Pistols' Never Mind the Bollocks also shows the good use of fonts a lá "typewriting style" -like the word Tinta China (Indian Ink), also in this book- and a whole bunch of "deliberatively chaotic disarrays", which were unavoidable in punk because of its lack of resources, but which are carefully studied as a marketing strategy by Advertising companies. If we regard Sex Pistols as "fundamentalist or orthodox" punk (see The Perfect Amargopunk Handbook pp. 22-23) we might very well say that they ALSO represent the marketing strategy par excellence!

Edvard Munch's "The Scream" (Norwegian artist 1863-1944), always drew my attention. Back then I had no idea who he was, where he was from, when he had painted the piece, and even less what he meant to convey through his painting or the story which lay behind it. Recently, I browsed information about his work via the Internet in an attempt to make my own version of it.

The painting conveyed despair in a straightforward and simple way, to the point of becoming banned during the Nazi regime as it was considered obscene (¿!). Stolen from museums and recovered several times, there was a curse revolving around that image.

Back then, I was not aware of all that, and I made up my mind to come up with a new version of it... And once I learnt all that stuff I told myself that such would certainly be the book cover.

A version of The Scream that would depict, not the androgynous creature with a schizophrenic expression, but a skull, or death per se, which is present in most of my works, either as a comic book character or as a figure that challenges Christian fear. The Norwegian mountains are not the background of my version but People's Republic of La Boca where I've been living since I was born. And that is why, in the backdrop, there appears a ferry bridge, a factory, smoky chimneys and toxic waste and pollution: the real postcard no travel agent ever mentions when it comes to advertising Buenos Aires to foreigners.

Punkrock-Anarquía y Tinta China (Punk Rock-Anarchy, and Indian ink) -a book title as straightforward as The Scream's portrait. Punk rock is the musical inspiration in this book; as well as reggae, rockabilly/country but to a lesser extent as I only like the "sound" of these genres for I find no personal connection with going back to Ethiopia, worshipping a god; or with the USA patriotism and its covert xenophobia...

Punk is to be understood as a full-fledged culture; it is the art of dissidence or revolt; it is not another commodity at the rock and roll supermarket or a sensationalist article in paper youth supplements-always ready to turn any cultural expression into "the latest fad." Anarchy goes hand in hand with music. Most of these drawings aim at spreading this idea, in some way or other- as an attempt to put it into practice on a daily basis, regardless of the limitations imposed by our modern world, and the insurmountable contradictions of the human condition.

Indian ink was the means to materialize the music and the ideal. I use Indian ink as a way to realize my goal. A person's stroke is unique, unrepeatable, because it stems from the individual's inner core.

I would like to acknowledge every cultural and artistic manifestation that has inspired my work; ranging from the first cave paintings and Spanish-inquisition carvings, to Pre-Colombian art (before the massacre and land plundering) and underground comics (though some not so underground); from the first rock and roll recordings to the still-alive-and-kicking punk all over the world...

This book would not be possible without the help of Tren en Movimiento (publisher), and their insistence upon carrying out this project; along with the financial support of several distroes and individuals mentioned in this book, and several others who remain deliberately anonymous so as to avoid appearing on the black records of the C.I.A., K.G.B., S.I.D.E., and the Mossad.

# Prölogo

Kisieron cerrar nuestros ojos, amoldar nuestra imaginación, destruir sueños, vidas... Tanto dolor, tanta sangre, tanta violencia...

Una kultura del terror, no es fácil salir de esto, aún kontinúan en nuestras mentes esas formas de prejuzgar, señalar, de pensar; una edukación impuesta ke sigue repitiendo lo ke no keremos.

No es tu imagen ni tu diskurso, sino lo ke llevás dentro de tu korazón. Pues bien, la kultura PUNK destruyó ciertas estrukturas desde la imaginación, eskribiendo, pensando, aktuando o dibujando komo lo hizo y kontinúa haciendo esta persona, ke fue el primero en tirar en mis manos unos dibujos ke reskataban esa vieja ironía del PUNK de reírnos hasta de nosotr@s mism@s, porke eso signifika, ir destruyéndonos y kreándonos todo el tiempo, komo también reflejar imágenes o aktitudes de este sistema.

De esto siempre se trató, algun@s eskribimos sobre lo ke nos molesta y keremos kambiar, otr@s lo vuelkan al papel en formas de personajes, kollages o sonidos... desde los kuales las mentes se expanden y buskan un poko de kolor, alternativas y risas entre tanta apatía, jueces y policías ke muchas veces están entre nosotr@s disfrazad@s de rebeldes o revolucionari@s...

Destruir y krear, los komiks son komo espacios mágikos ke nos transportan a esos lugares en los kuales estamos más ke felices riendo y a veces llorando. Los fanzines, las pelíkulas, los sonidos, llenan nuestras vidas. Así es MAX, somos guerreros sin kacikes, sobrevivientes de generaciones ke se kisieron llevar el mundo por delante sin saber komo era el juego.

En una mano un instrumento y en la otra un lápiz, esas son nuestras armas, por supuesto, kon IDEAS...

Dekadencia G
(Kamenish, Dekadencia Humana zine)

They wanted to close our eyes, put our imagination into a mould, destroy our dreams and lives. There's so much pain, blood and violence in this culture of terror that it is not easy to find a way out. Even though we struggle to get better, our minds seem to be still ruled by misconceptions, prejudice and narrow-mindedness; an imposed internalised education that makes us reproduce what we do not want to.

What counts is what you hold in your heart not only what you look like or what you say. Punk kulture has been able to destroy certain structures by means of imagination, writing, thinking, drawing and that is the way Max did and still does. He was the first to hand me these comics which highlighted the old punk irony of laughing even at ourselves, for that is what it means: detroying and creating ourselves continuously as well as mirroring the images and attitudes of the system.

This is what it has always been about. Some of us write about what upsets us and want to change; others put it in paper through collages, characters or sounds: a trigger to opening our minds, in search of colour, alternatives and laugh against so much apathy, judges, police who are many times among us dressed up as revolutionaries or rebels.

Destroy and create: comics live in this magic place where we are carried away as we read, they may make us feel happy, laugh and even cry. Fanzines, films and sounds fill our lives, and this is Max's way, we are leaderless warriors, survivors from generations that have always craved to take the world in their own hands but didn't know how to.

That's the way: a musical instrument in one hand and a pencil in the other, these are our weapons very well supported by full-fledged IDEAS.

El Buenos Aires Desorden y en especial sus comix reflejan los usos y costumbres de l@s punx y otros subgrupos de esta parte del planeta.

Años de credibilidad callejera, veracidad autobiográfica, crítica observación y un ácido humor se juntan con el trazo preciso de los dibujos de Max, agitador cultural de varias facetas: dibujante, editor, músico, para describir varias de las circunstancias que atraviesan en lo cotidiano los rebeldes de esta causa.

Los dogmáticos caen en desgracia, se pisan la cola, quedan al descubierto cuando son retratados en estas aventuras que nos traen noticias de los márgenes y también del epicentro mismo de la escena. El mundo se cae a pedazos, aquí lo que algunos hacen mientras tanto... seguro que si hay futuro sobrevivirá algún ejemplar flotando en las sucias aguas que bañan el extremo sur...

Patricia Pietrafesa
(She Devils, Cumbia Queers, Resistencia zine)

Buenos Aires Desorden fanzine and particularly its comics depict many punks' habits as well as other scene sub-genres that co-exist in this part of the planet.

Max, the mastermind of such pieces, is also a cultural punk agitator, comic book artist, musician, organizer and fine observer whose years of street credibility, self biographic veracity, critical insight and special acid humor have provided him with the tools to describe and show various of the many circumstances that punk rebels have to go through on a daily basis, at their worst or best...

Dogmatics fall into disgrace when they see themselves caught up in contradictions displayed in these comics. The comics also brings along news not only from the suburbs and the underclass but also from the scene itself, in a fun and ironic way.

So this is what some people do while the world is rapidly falling apart, I'm sure somebody will find a copy of this issue floating on the filthy waters of the Riachuelo here, in the Extremo Sur of Buenos Aires (in the Southern Cone).






Who can deny having ever thought that life is senseless? As humans we are exposed to thousands of problems that affect our mental balance... when a friend dies and another is locked up I realize how vulnerable we are before the world we attempt to improve, because that is the goal of our art (channelled through fanzines, bands, designs, writings, and other fits of rage turned into creativity). Our ideas sentence us to being always discriminated against by assholes who bought their existence package of having a car, a big house, yearly summer holidays as well as feeling superior to their fellow beings. I am dead certain that worldwide there are people sharing my feelings and who, like myself, (or ourselves?! the more the merrier!) are fully committed to our ideals.

Join the resistance.




Collective Hysteria -(Pencils in struggle! Buenos Aires)

1- Certain parasites are destroying people.
2- Their intention is upsetting the little balance and quiet that some beings still have, sowing collective hysteria, a disease spread worldwide. Specialists say that this is brought about by famine and unequal wealth allocation but this is wrong since this plague assaults everyone regardless of their sex, race or social status...
3- paradoxically the so-called "developed countries" are the most affected, although there is no place on the face of the Earth free from this plague.
4- It's in the big cities where most of the cases are detected, the noise and the crowds are paramount facts for this illness to spread...
-Do you have anything to eat, bro?
-Dreaming about never waking up again.
-Where's everybody? (Serbian old lady)




5- An infected person immediately spreads the disease around, and that's how the story goes on and on. There are those who wanted to save themselves, by moving away from civilization, some made it and others carried the plague along with them to the remotest places...
6- (In a mental asylum) A student-bully was confined in an asylum since on Wednesday he kicked his psychology teacher violently because she wanted to give him an exam...
... Students!! Line up! Do not eat in class... OBEY!!
7-There are those who promise to save you if you believe in them. It was not God who created Men,
But Men who created God....
8-...and there are those who thought they would be saved. Actually the one and only solution is pwreventing from becoming infected. It's not too hard, you just have to be willing not to get it... or are you infected yet?




**Anarchist meeting at the Pinar (Pine wood)**

Friday: After an exhausting 34-km cycling (the distance between Montevideo and Northern Pinar) we arrived at the camping site at midnight thanks to a map which highlighted the exact spot in the middle of the forest. There was a great bonfire and about 40 people singing and drinking mate around it. We saw a huge tent for the unprotected and pots and pans with food for everybody.

Saturday: It was an overcast and warm morning, after breakfast the workshops started, the amount of people was on the increase so at the end of the meeting there were about 80 participants. The workshops were good, though not very entertaining. At lunch time (lunch time deserves a separate chapter) there was a pot for meat-eaters and another one for vegetarians. Halfway through the lunch it started raining heavily, collective hysteria, burnt rice, arguments between meat-eaters and vegetarians...

In the afternoon the workshops continue (different issues were tackled such as: guerrillas, sexism, squatting, etc.) those of us who did not attend the workshops went for a swim in the brook, wandered around the woods, and got to know people in the tent for the unprotected.

-Onions in resistance!

-Dudes, here there's only sticky rice and there are people who only want to drink wine, and they are in their own right to do so, no one can be refrained from drinking wine!

-Murderers, murderers! -No milk, no meat, no eggs, anarchovegan resistance!, rats also have the right to live, they also suffer!

-I'm a butcher and I manufacture leather.

-Dudes, this shouldn't be in such a way, there are people who haven't eaten yet. This is lack of awareness!

(Dedicated to the anarcho hole-making commando and to those who attended the meeting; and to our Uruguayan friends. Fuck Piria-Police!)




Because I want to live my life this way... (International autonomous hole-making command).

There was a zines and tapes' fair. At night the whole bunch got together for dinner , and there arose the eating problems... barbacue was not enough for the meat-eaters and the vegans swallowed the salad as if they were a plague of locusts. Some people could not even bite a morsel! Later the singalongs around the bonfire to the beat of guitars and drums. Some remembered old songs like the International and the like... others prefered to get drunk and detached themselves from the world of politics, singing and dancing other stuff... freeing their bodies, do you get it?... To some this is so hard, is that called shame? And then they want to free the workers! How pardoxical!

Sunday: The first evil dead night survivors face the sun. On that day an old lady was to give a talk on Anarchist Ethics. Half of the people attended the lecture, some others were still sleeping, others headed for the brook (swimming games, sand battles, psychic experiments). All this is very important for the anarchist community. It seemed to be that in that very forest a black magic ritual was taking place as well. Whole families got together in a clearing, lit candles, ate and drank and conducted some sacrifices. What a situation! Vegans almost chopped off those people's heads when they saw a rooster cut into pieces. A heated argument took place. Anyway we seized the opportunity out of their stupid beliefs to eat up their honey cookies and the hen and the cock? Into the cooking pot!

After the football match, everybody dived naked into the water! The following day we broke camp and in the afternoon we were the last to leave. Such a lovely forest with no artificial light, no cops, no barbed wire could have been better used by the group (by shouting, laughing, running around...) The End.

Anarchy? Damned cops? All of you are going to be investigated by Intelligentsia and back home by the federal police, you won't get away with murder! Keep yourself hot! Burn a cop!




There come the ratis'... (Argie slang for cops)
how crazy they are / there come the 'ratis'
how high (on cocaine) they are / they like to snort it
when they are patrolling / their wives fuck around
when they go on a raid / their daughters come to the gig
(criminals with a badge, who could have imagined it?)
socially resentful jerks / why don't you play hide-and-seek
and go fuck yourselves?

**The twist of the "ratis"** By acidos populares

I don't understand the reason... why they look up at you
longing to touch you, they show their stupidity
they may not even know you...and you know it very well
(angry punkrocker because they mistake him for a rockstar...
he hates rockstars) (I'll ask him for an autograph) (there he is!
that's him) It doesn't matter what you say (sexual violence. it's
ok. music for money) they just want to be with you
(a staunch fan and groupie)
(autographs ready for the fans-from pepe rockstar)
NO!, I don't want your signature / Even less your clothes no
oh,oh,oh I do not want your fuckin' shit!!

**I dont want your autograph** By Acidos Populares




NO QUIERO TU FIRMA * ACIDÖS PÖPULARES


CHACK
NO SOMOS ESCLAVOS NO SOMOS AMOS NO SOMOS SEÑORES NI TAMPOCO VASALLOS NO SOMOS RESIG-NADOS LLORANDO EN CONVENTOS SOMOS COMO FLORES IRRUMPIENDO EN EL
IGLESIA
UFF!
CEMENTO NO SOMOS OVEJAS TAMPOCO




We are not slaves, we are not masters / we are neither lords nor vassals / we are not resigned, crying in convents
we are like flowers blossoming in the concrete / we are neither sheep nor shepherds
we are not avant garde neither do we bring solutions / we are burning flames in the middle of the dark
struggling night and day for freedom / we are the same old ones
the ones that no one wants to see, the sworn enemies of money and power.

**The same old ones** by Terror y Miseria




A cannon fondles your back / a tremor seizes you, a voice tells you not to move! / you know you could die any time soon! Police Terrorism / Against your screams for freedom / They'll hold you for 3 days discharging all their hatred on you! You'll have to endure questioning / long hours of vile torture... Police terrorism against screams for freedom!

**Police terrorism** by R.I.P (Early 80s Euskadian punk band)




Think very well before casting your vote,
your vote is what brings about misery and havoc.
If you say that you can control yourself,
why do you let them decide for you?
Oh I do NOT vote, direct democracy
Oh I do NOT vote, fuck the ballot boxes!

Their mission is your vote,
and your vote is submission!
* I vote for nobody!! no one will go to work
for you, no one
Null Vote by Terror y Miseria




Ellos te convencen que ames tu

# TRABAJO






Y si no te alcanza para vestirte a la moda, no seras aceptado en este mundo de mierda

mientras los boludos mueren en las guerras



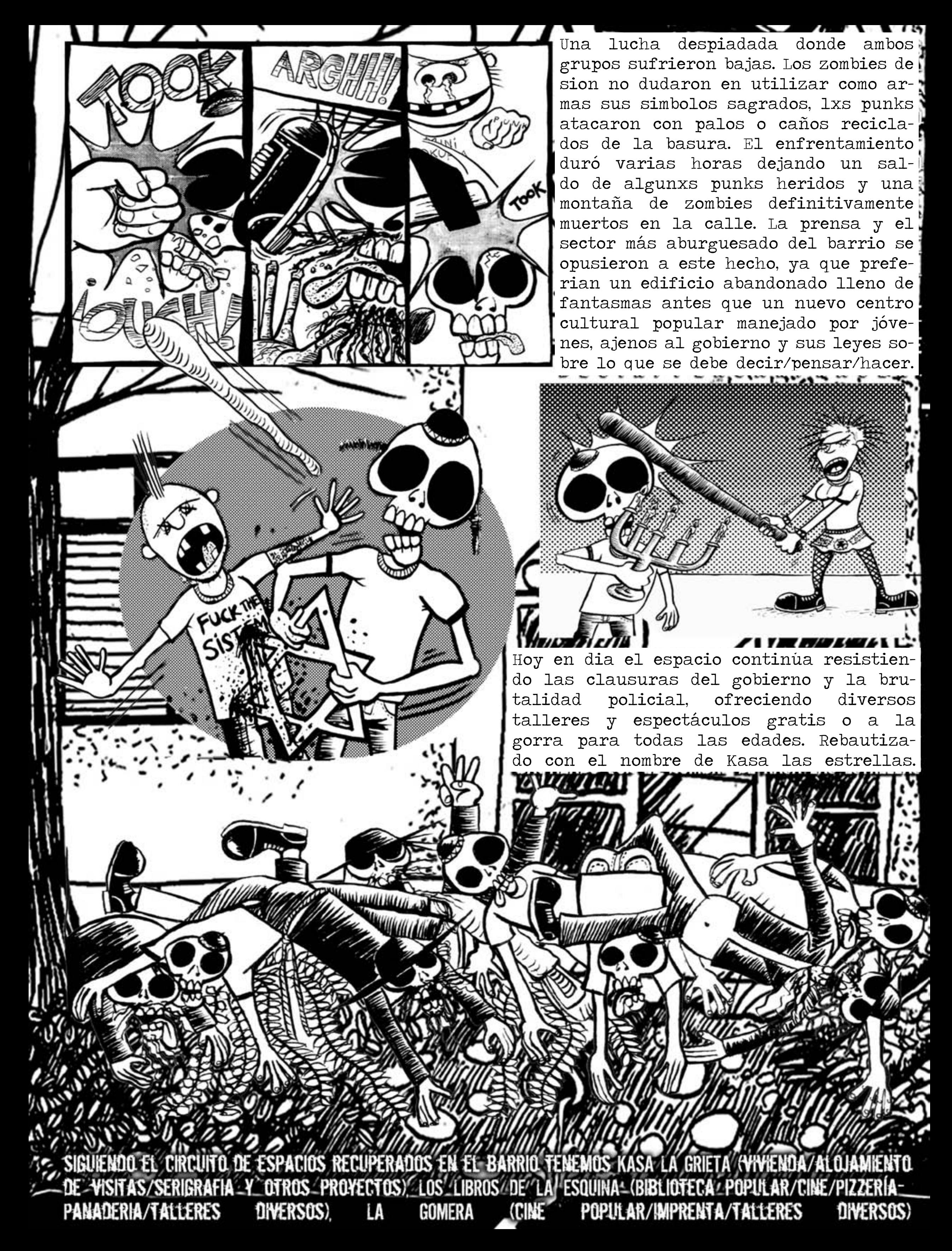



They persuade you to love your job
TV shows us how miserable our lives are!
And if you're not rich enough to dress fashionably,
you won't be accepted in this shitty world.
While the assholes die in wars.
McDonald's sells shit! And everyone is happy.
No, no, no, this is no bullshit, sons of a bitch, NO!
break the rules, don't do what you were told at school.
Your enemies are those who make up the System.
politicians and priests, fucking cops!
I'm going to do what I want, I will be disrespetful
to flags, I won't get confused by their fucking schedules.
Are you going to be part of it? NO! Attitude!
**Attitude** by Acidös pöpulares




SQUATTING DAY - People's Republic of La Boca, a neighbourhood with a history and thousands of stories that no one wrote down so as not to scare tourists away. According to legend, around Matheu Square the nights were plagued with ghosts and zombies which terrified the neighbours regardeless of their gender, race or beliefs. Their hideout was an abandoned derelict sinagogue. Young punks, in an attepmt to take back abandoned places in order to make them productive again, decided to get organized and fight the zombies. A ruthless struggle in which both parties had casualties. The Sion Zombies did not hesitate to use their holy symbols as weapons; Punks assaulted with sticks and poles, or recycled pipes from the garbage. The battle lasted a couple of hours, leaving some wounded punks and heaps of dead zombies scattered all over the street.

The Media and the most bourgeoisie sector in the district opposed this event, as they preferred a derelict abandoned building




teeming with ghosts to a new popular cultural centre ran by youngsters alien to the government, its laws and what should be said/done/thought.

Nowadays, the building keeps on resisting government closures and police brutality by offering various workshops and all-ages shows for free or on donation; place which was renamed Kasa de las Estrellas (Stars' House).

Other recovered spaces in the neighbourhood are: Kasa La Grieta (The Crack House): a living space which provides accommodation for visitors, screen-printing and other projects; Los Libros de la Esquina (The Books on the Corner): a popular library, cinema, pizzeria and bakery which also offers various workshops; La Gomera (The Slingshot): popular cinema, printing works and several workshops.




I was walking along the Main Square,
it was there where everything happened...
lights and sirens cops and flags, assault cars
in the square today! oh,oh,oh,oh,oh
gases and batons in the square
there's no way out / not even at home!
Where is your fucking democracy this time?

no comprendes? que tus antojos, que tus decretos estan matando al pueblo de hambre, pero vos decis:- todo ah cambiado! hemos entrado en el primer mundo!

Don´t you understand? The people are starving to death
because of your whims and decrees, though you say:
everything has changed!
we have entered the first world!

**Main square** by Acidös Pöpulares

# MANUAL DEL PERFECTO ~~ANARKO~~ AMARGO PUNK

INTRO// Sabemos que el punk nace en 1976/1977 aprox. en distintas urbes (Nueva york-Londres-Sao Paulo por ejemplo) como reacción musical-política-cultural, rechazando al rock de grandes estadios (con los músicos completamente alejados de la realidad del "publico", virtuosismo sonoro, luces psicodélicas, flower power....). El poder de las flores no convencía a muchxs jóvenes que consideraban que el sueño hippie había acabado. Así fue como cualquiera podía agarrar un instrumento, formar una banda y descargar su inconformismo mediante canciones de un acorde, dos o tres como máximo, letras básicas y directas sobre el día a día de la juventud marginada. Por paradójico que resulte el punk se asocio directamente con la anarquía gracias a una canción de Sex Pistols "Anarquía en el Reino Unido", que con el correr de los años quedo demostrado que poco había de anarquistas en ellos, empezando por su inescrupuloso manager (quien se jacta de haber "inventado" el punk) o el Sid Vicious (bajista) y su apología a la autodestrucción que lo llevo directo al infierno de las rock´n´roll stars. Al año de su aparición publica el punk ya se había convertido en moda, donde cualquier niño rico se consideraba punk paseándose con la ropa desgarrada adrede, inscripciones de bandas del momento, vaciando de contenido la idea original del punk, atrás quedaba el "Hazlo tu mismo" "No mas Héroes, no mas ídolos" y tantas consignas que surgieron en aquellos años de furia... "Todo termina cuando la pasión se vuelve moda" sentenciaba un graffiti de la época.

PUNK IS DEAD// Con la muerte de Sid Vicious, los medios masivos consideraron que el punk (como subgénero del rock´n´roll) estaba muerto y sepultado, olvidándose y despreciando instantáneamente todo lo que huela a punk, dando paso a la nueva sensación del momento, la "New Wave" o nueva ola, que musicalmente podría ser un derivado del punk rock, mas refinado, suavizando el sonido, las letras y la imagen.

Paralelamente a Sex pistols y su circo mediático, existía en Inglaterra (en otras regiones surgió años después) toda una camada de bandas de punk rock que no salían en TV, ni en los periódicos a las que se las denomino Reality punks (punks de la realidad) Street punk (punk de la calle) o OI! (que es la conjunción de las palabras Hey You! en el lunfardo londinense, en Argentina podría ser: Che vos!) no hablaremos mas sobre el tema, ya que el "amargopunk" se pronuncia obsesivamente contrario a este subgénero del punk.

PREHISTORIA// No todo era moda dentro de la escena punk inglesa, también existía CRASS, que no era una banda propiamente dicha sino un colectivo de personas, quienes comenzaron a difundir las ideas anarquistas mediante su música... ellos decían: "Mientras Sex pistols cantan sobre anarquía, nosotros intentamos vivirla...", crearon su propio sello discográfico donde editaban sus trabajos y el de bandas de ideas similares, vendiéndolos al mas bajo costo posible (motivo que los llevo a la quiebra económica), conciertos en lugares ocupados, pacifistas a ultranza...etc., Aclarar también que ellxs no se consideraban punks, de hecho una de sus canciones se titula PUNK IS DEAD (el punk a muerto) podría dedicar toda la publicación escribiendo sobre ellxs, no es mi idea, pero no puedo pasar por alto su influencia (mas allá de que musicalmente no me atraen).

Considero necesario crear una introducción y dar a entender como surge el Anarkopunk la unión de la cultura punk con las ideas anarquistas, probablemente el resto de esta publicación sea mas explicita en cuanto a la historia del anarkopunk, principios y desarrollo.



-Only a few standing hairs ... though deep down they're still punks!
-Respect for all living creatures, including bugs
-Just bands or catchphrases approved by The Regime.
-Badly sewn patches of cliché anarchist slogans and certified bands
-military steel-capped boots (they usually say someone gave them to them as a present)




V E S T I M E N T A

Amargopunk seria la versión ultra radicalizada del anarkopunk, quienes consideran que no hay espacio para la diversión ni el esparcimiento mental. Amargopunk puede vestir con cualquier prenda, solo que de preferencia debe ser de color negro e ir repleta de parches mal cosidos con consignas anarquistas o bandas aceptadas por el régimen " a m a r g o p u n k "

M U S I C A

Amargopunk solo escuchara crust/dis/noise y demás ruidos innentendibles, donde las voces suenan a ladridos de perro, perdiendo de esta manera el mensaje de las letras (muchas veces muy interesantes). Punk no es Rock!, por lo tanto el punk rock clásico y otros estilos están prohibidos por el régimen, aunque algunos se permiten escuchar bandas prohibidas a e s c o n d i d a s

C O M P O R T A M I E N T O S

Amargopunk rechaza el consumismo, la alineación, la tecnología, etc. pero no tendría problemas en pasar 8 horas diarias o mas en Internet, comunicándose con otrxs amargopunks de regiones lejanas, buscando información sobre bandas aprobadas por el régimen, o revoluciones inconclusas, conspirando contra el sistema, organizando acciones o por que negarlo, difamando a otrxs punks de su zona

ACCIONES DIRECTAS: Amargopunk gastara gran parte de su tiempo/dinero y energía en boicotear bandas punks prohibidas por el régimen, la gran mayoría de estas ban das son absolutamente desconocidas por el común de la sociedad y en muchos casos hasta por lxs propixs punks!

EL REGIMEN: Amargopunk seguirá al pie de la letra la doctrina impulsada por el régimen. No sabemos a ciencia cierta si el régimen es una persona o varias, pero al igual que "Gran Hermano" en la novela "1984" de G.Orwell, todo lo ve y todo lo escucha en cuanto a anarkopunk se refiera. Nadie sabe exactamente donde encontrar geográficamente al régimen, aunque algunos documentos (fanzines mal fotocopiados y amarillentos por el paso del tiempo) insinúan que el régimen habita en algún lugar perdido de Brasil, ya que es el portugués la lengua en la que están escritos.

BOYCOT TOTAL A ESTA PUBLICACION

Una vez que esto llegue a las manos del régimen, se iniciara una cruzada mundial de boicot y posible linchamiento hacia quien edita esta publicación, quienes colaboraron, quienes lo distribuyen, la imprenta que hizo las copias y todxs lxs que estén directa o indirectamente relacionadxs con esta blasfemia.

WWW.BSASDESORDEN.COM.AR

## The Perfect Anarchopunk / Amargopunk handbook

(Amargopunk is a play on words, amargo rhymes with Anarcho and it means "sour" i.e Sourpunk)

### Intro

We very well know that punk arose in 1976/1977 approximately in different urban centres worldwide (NY, London, Sao Paulo). It was born as a musical, political & cultural reaction against Big-Stadium Rock Showbiz (characterized by musicians completely detached from their audiences, sound virtuosity, psychedelic lights, flowerpower…). The power of flowers was not appealing to many youngsters who regarded the hippie dream to be completely over. Now anyone could grab and play and instrument, make up a band and let out their non-conformity through a single-chord (or at the most two/three-chord) song with basic, raw and straightforward lyrics about the daily routine of underclass youth. Even though it may sound paradoxical, punk was directly associated with "anarchy" thanks to Sex Pistols' hit "Anarchy in the UK". In the years to follow, it was shown though, the lack of anarchist spirit in them. First and foremost because of their unscrupulous manager (who used to boast about his inventing punk). Secondly, due to Sid Vicious, who championed the cause of self-destruction that dragged him all the way down to the rock n' roll hell.

A year after its first public appearance, punk became a fashionable trend thanks which any rich kid would consider him/herself punk, as they showed off in their deliberately torn outfits covered with popular punk slogans. This led to stripping the original punk idea of its full content. Leaving far behind the "DIY", "No more heroes, no more idols" motto, as well as many other catchphrases that were all the rage in those days, "It all ends when passion becomes fashion" clearly illustrated one of the slogans back then.

### Punk is Dead

Over Sid Vicious' death, the Media regarded that punk –as a rock n'roll subgenre– was dead and buried. They strongly despised anything that could smell like punk and this paved the way to another music genre called "New Wave" (which music-wise could be a punk by product) more refined with softer sounds, lyrics and imagery. At the time Sex Pistols and their media circus were in the spotlight, there appeared in England a whole bunch of punkrock bands, which were not shown on TV or in the papers. This new punk bands' appearance was called Reality Punk, Street Punk or Oi! (a conjunction of Hey you! in English slang, something like ¡Che vos! in Argentinian Spanish). Let's just switch subject because Amargopunks (i.e sourpunks) are obsessively against this genre.

### Ancient Times

Fortunately the English punk scene was not all a matter of fashion.Crass was also in the picture. It wasn't a band per se. It was a people's collective which spread their anarchist ideas throughout music. They stated: " While Sex Pistols are singing about anarchy, we are trying to live it…"

They created their own distro which released both their work and that of bands along the same ideological lines, at the lowest possible price (that was the reason why they went bankrupt). Besides, they also held concerts at squatted buildings and were staunch pacifists. It's important to highlight that they didn't regard themselves as punk. Actually, one of their songs is called "Punk is Dead". I could carry on talking about them, but that's not the idea. However, I cannot overlook their influence on the movement (despite the fact that their music doesn't really appeal to me). I consider necessary, though, to write down an intro in order to provide knowledge about how Anarchopunk first appeared. It's the union of both punk culture and anarchist ideas.

### Clothing

Amargopunk (Sourpunk) would be the radical-to-death version of anarchopunk. They think there's no room for fun or mental leisure. Amargopunks may wear any item of clothing but they prefer to sport black outfits covered with badly sewn patches of anarchist mottos and bands approved by The Regime.

### Music

Amargopunks will just listen to crust/dis/noise and all types of noise bands whose singers bark the lyrics away. As a result, people miss their message and content (most of them really very interesting). Punk is not Rock! that's why classic punkrock and other styles are banned by the Amargopunk guardians, though –we daresay– some of them allow themselves to listen to forbidden bands in secret.

### Behaviour

Amargopunk rejects consumerism, alienation, technology among other things. But they wouldn't mind spending 8 hours a day (or even more) on the Internet getting in touch with amargopunks from faraway lands, browsing information about "approved" bands or inconclusive revolutions, as they conspire against the system by organizing actions, and –why should we deny it– by launching smear campaigns against local punks.

### Direct Action

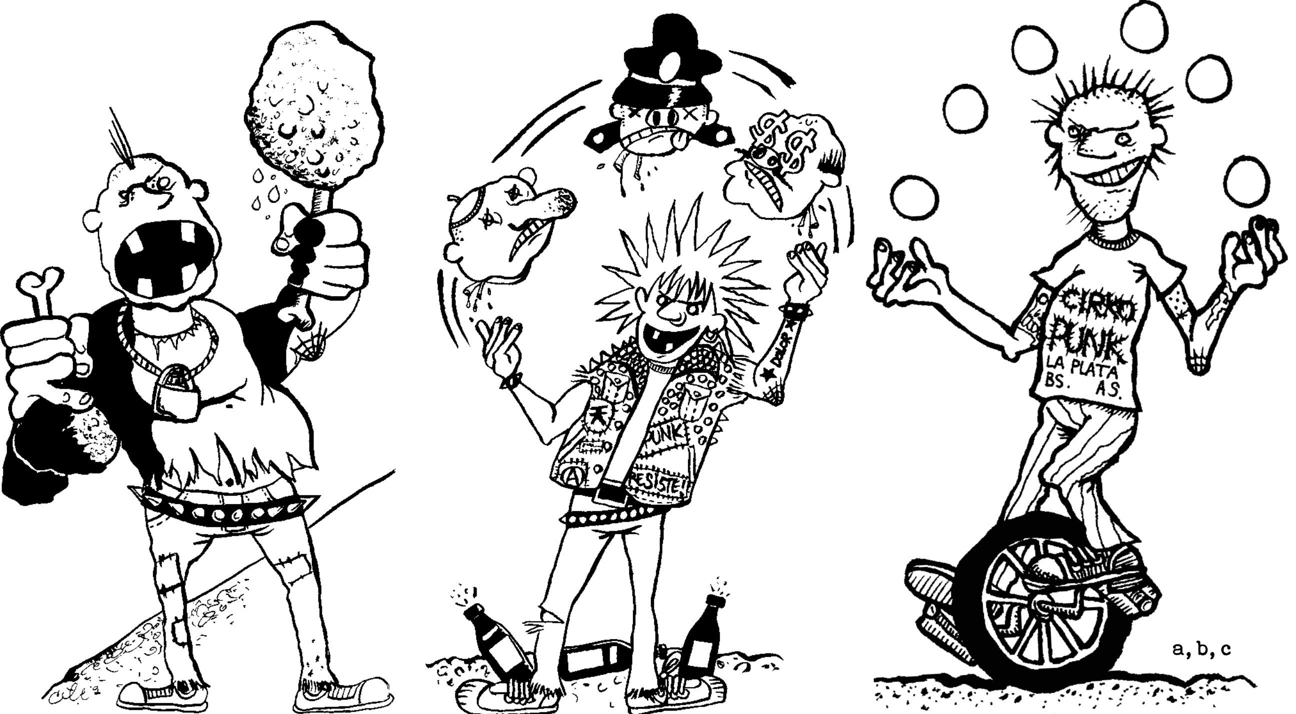
Amargopunk will spend most of their time/money and energy boycotting banned punk bands –most of which are unknown to society and even to punks themselves!

### The Regime

Amargopunk will follow to the letter the Regime dogma. We cannot tell for certain whether the Regime is just an individual or a group of people but like Big Brother in Orwell's 1984, the Regime is all-seeing all-hearing all-knowing, in a word, onmiscient. No one is really certain about the geographical location in which the Regime is set up, though some documents (badly photocopied and yellowish) might suggest that its headquarters are based in some lost spot in Brazil, as Portuguese was the language used in these written pieces

### Total Boycott on this Publication

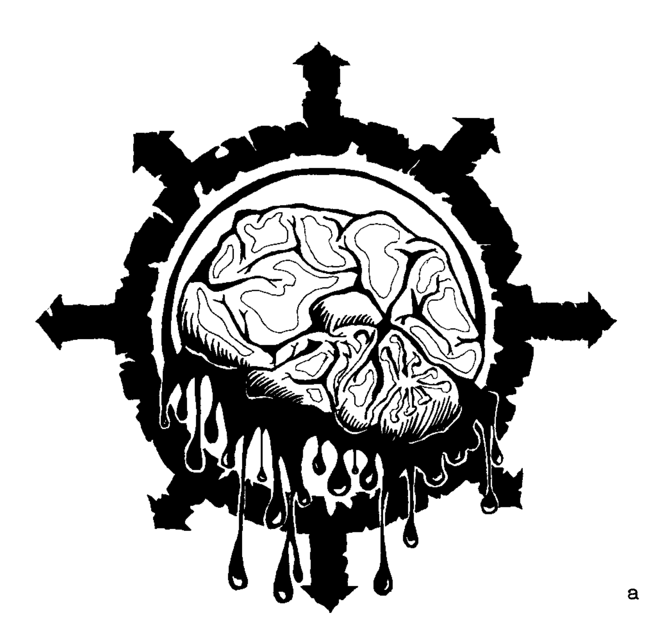
Once this piece reaches the Regime's hands a boycott world crusade will be held with the potential lynching of those who published, colaborated, distroed, printed and copied this. Or of all those directly or indirectly involved in this blasphemous project.




Estos dibujos no tienen relación con el "manual del perfecto amargopunk"
These drawings are not related to "the perfect anarchopunk / amargopunk handbook"


POLICIA


LEY
Y
ORDEN
PUNK NO ES
VIOLENCIA !
ES CONTRA-
KULTURA

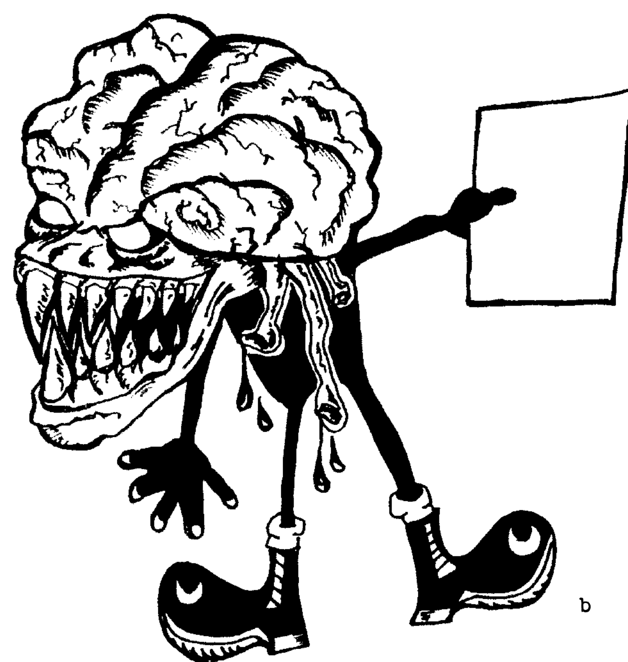


a



todos somos acidös!
ACIDÖS
PÖPULARES


d



b



TERROR Y
MISERIA


e



XiOLA
BLUE


c



latino
street punk
oi!
Que Risa!
Acidös
Pöpulares
Tom Joad
Max e os
Fodâo
Curasbun


f

**PUNK ZOMBIES**
**Al tiempo que Maxi escuchaba I.D.S. (Inminente Destrucción Social) dibujaba y se inspiraba en aquél clásico del cine ochentero: THE RETURN OF LIVING DEAD (El regreso de los muertos vivientes). Esta película de zombies y punks fue sin duda una influencia para muchos de los que crecimos en los 80. Cuando me mostró el dibujo pensé que sería bueno tenerlo en el arte de MUERTO EL AMO y tiempo después, así fue. En la edición del sello Maldita Cruz (Chile) fue la tapa del disco. Este dibujo que tanto me gusta se convirtió en otro de los clásicos representativos de SOPA DE GARRON.**

**EL PERRO DE SOPA DE GARRON (página opuesta)**
**Este es el logo principal desde los comienzos de SOPA DE GARRON. El diseño original se lo pedí por aquellos tiempos (1991) a mi amigo Martín Rodríguez, pero luego ya le encargué a Maxi si podía hacer su versión de este perro punk rabioso originado en aquella idea de "MUERTO EL AMO… SE TERMINO LA RABIA!" Este fue el primer tema de la banda y también le dió nombre a nuestro primer álbum. Esta segunda versión del PERRO PUNK quedó como la definitiva e ícono primordial del grupo.**

**PLANTAS MUTANTES (página opuesta)**
**A principios del Año 2000 TERROR Y MISERIA y SOPA DE GARRON giraron por México. El colectivo de la J.A.R. (Juventud Antiautoritaria Revolucionaria) editó en esos días un Split con las bandas de HC Punk SOVREDOCIS y SOPA DE GARRON. Para esta ocasión le encargaron a Maxi el arte del mismo. El dibujo de estas plantas chirolescas cumplió con ese propósito. Si mal no recuerdo en el 98 y 99 durante los encuentros de RESISTENCIA PUNK entre grupos y gente de Bs. As., Córdoba y Sur de Santa Fe, se había hecho muy común usar la palabra PLANTA para denominar a una persona. También andaba rondando la influencia del tema FLORES NEGRAS de SOVREDOCIS que hablaba de los punks. Este dibujo me resulta un poco chistoso, lleva impregnado el inconfundible sello del Maxi.**

*PUNK ZOMBIES*
While Maxi was listening to I.D.S. (early 90's Argentine HC Punk band) and drawing, he was also being inspired by the 80's classic film: THE RETURN OF LIVING DEAD. This movie about zombies and punks was without any shadow of a doubt a whole influence for lots of people in the 80's.When he showed me this drawing I thought it would be great to have it as the MUERTO EL AMO (Dead the Master) artwork , and so it be. The Chilean label Maldita Cruz released the record, using the design as the artcover. I like this drawing a lot. It is another classic representative of SOPA DE GARRON (A hard soup to swallow).

*SOPA DE GARRON DOG (opposite page)*
This is the main SOPA DE GARRON logo since the very beginning. The original work was done by my friend Martín Rodríguez back in 1991, later I asked Maxi to come up with his own version of that punk dog full of rage, which stemmed from that idea of DEAD THE MASTER… RAGE IS OVER! (In fact the literal translation would be RAGE/RABIES IS OVER as in Spanish Rabia is a pun between Rage and Rabies) It was the band's first song and also came to provide the name for our first album. This second PUNK DOG version appeared to stay and it definitely became the paramount icon of the band.

*MUTANT PLANTS (opposite page)*
In the early 2000, TERROR Y MISERIA and SOPA DE GARRON toured Mexico. The Mexican collective J.A.R.(Juventud Antiautoritaria Revolucionaria= Antiauthoritarian Revolutionary Youth) put out a split with the Argentine HC/Punk bands SOVREDOCIS and SOPA DE GARRON. They asked Maxi to do their artwork design. The MUTANT PLANTS drawing came to fit the purpose. I remember it was around 1998-1999; at the time we were holding PUNK RESISTANCE meetings with groups and people from Buenos Aires, Santa Fe and Cordoba. Back then, it was rather commonplace to use the word PLANT to name somebody who ws not very active.Also it was floating in the air the influence exerted by SOVREDOCIS' song FLORES NEGRAS (Black Flowers) *about punks. This drawing is a little bit funny to me, and undoubtedly it wears Max´s trademark.*

GUSTAVO PANKE
(guitarrista cantante de Sopa de garron
Sopa de garron*s guitar player and vocals)




SOPA de GARRÓN
TOD★S SOMOS KULPABLES
TOD★S SOMOS RESPONSABLES
a
★SOPA DE GARRON★
MUERTO EL ANO SE ACABO LA RABIA!
b
c



a



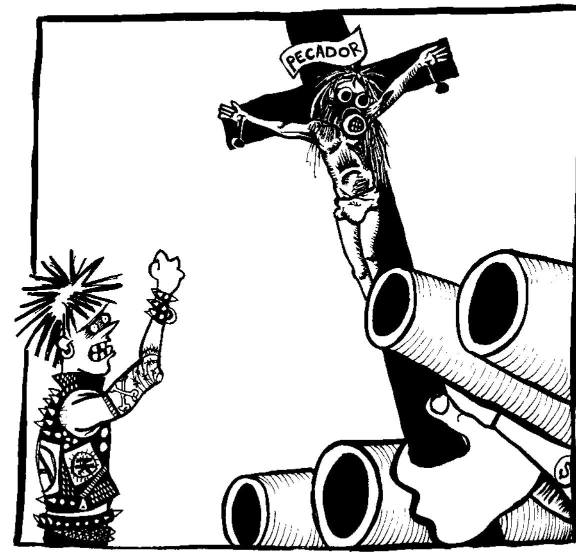

b

Hydrophobia
CRUST
PUNK
DISGUST
DISMADRE
WHY?
DESTROY
DISCHARGE

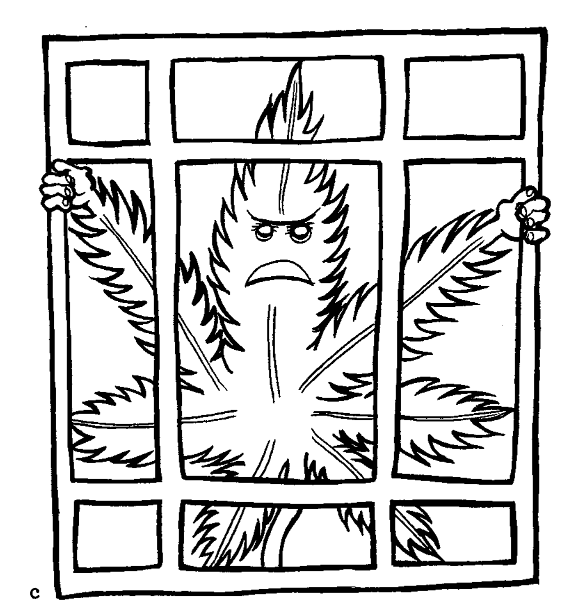
c



a



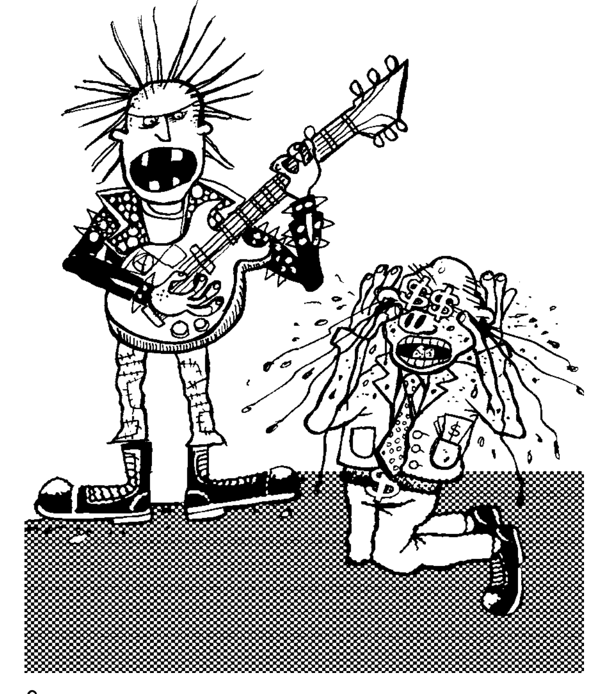

b



c



d



e


PROGRESO



KEEP OUT
DETESTATION
TOOK!
The Clash
manager
$
manager
$
manager
$




Acidös Pöpulares/Kamenish/Staya Staya

**Buffet-Cerveza-Musica-Feria de Mat. Kontrainformativo**


DESOBEDIENCIA CIVIL
ACIDÖS PÖPULARES
HC PUNK DESDE LA PLATA
SABADO
1° de julio
a las 23 hs.
EN EL BAR EL ENCUENTRO
Ministro Brin y
Benito p. Galdos
Republica popular de La Boca
Hasta las 12 de la noche:
GRATIS! (despues $2...)
colectivos: 168/86/53/25
152/33/64/159/20/54/46 o un taxi!

a


DOMINGO 26 de Julio
EN EL C.CULTURAL "LA CALDERA"
AV. PTE PERON 424★MUÑIZ
A 3 CUADRAS DE LA EST. MUÑIZ - TREN DE RETIRO
BONDIS: 163-53 176
2$
20 HS.
D.K.M.
SHE DEVILS
ACIDÖS PÖPULARES
SIGMUND ★ PUNK!

b


Sabado
15 de
Noviembre
22:00 hs
3$
OUCH!
Podran
cortar
una flor,
pero
nunca
detendran
la
primavera.
chak!
A PUNK
H.D.P. (URUGUAY) RUIDO Y FIESTA
ESTUPIDA
ACIDÖS PÖPULARES!
EN LA CASA DE LA PATERNAL - AV. SAN MARTIN Y ESPINOSA - CÖL: 34-44-24
110-113-166-57-109-135-146-105

c


FUERA OTAN DE LOS BALCANES
DOMINGO 16 DE MAYO - 15 HS - PQUE LEZAMA
ABAJO LA AGRESION IMPERIALISTA, POR EL DERECHO DEL PUEBLO ALBANO KOSOVAR A ELEGIR SU PROPIO DESTINO!



d


indiferencia
liberacion
del
conocimiento
sudar-
shana
720°
acidös
pöpulares
3$
21 HS.
CONTINUARA
ES AKA
AHHH!
ODIA A TU PATRIA
AMA AL PUNKRÖCK (Y AL JARKOR)
KUIDADO KON LA POLICIA
ES ASESINA Y ESTA SUELTA!
LUNES 18
FERIADO GRACIAS A QUE MURIO EL SAN MARTIN!
GUATEMALA 4380

e

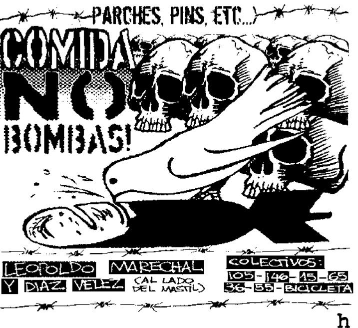

OS MOCOS
RUIDO e IDEAS
ACIDÖS PÖPULARES
INDIFERENCIA
TERROR & MISERIA
XXXXXXXX
EL PUNK EXISTE Y RESISTE!
RECITAL ANTIFASCISTA
DOMINGO 17 DE MAYO EN EL PARQUE LEZAMA (FRENTE A LA $-HELL)
A LAS 14:00 HS. ENTRADA GRATUITA TRAER UN ALIMENTO NO PERECEDERO FRAZADAS - ★ COLCHONES - PAÑALES -
POLICE
FUCK POLIC
NO GUERRA

f


Jornada por la Liberacion de Espacios Mentales
titeres_teatro_exposicion de dibujos y fotos_videos con charla_feria de fanzines_comidas vegetarianas_ Presxs del poder_Acidös Pöpulares Arma Natura_D.J. la Rana Rene y fiesta toda la noche!// $2 , alimento
07/08/22 hs. -Cucha Cucha 2452
a 3 cuadras de Av. San Martin -24-105-146-44-63-109-o bici

g


FERIA KONTRAKULTURAL
en el Parque Centenario
Domingos sin lluvia a partir de las 16 hs.
SE PROPONE UN ESPACIO DE INTERCAMBIO DE IDEAS Y DIFUSION DE MATERIAL LIBERTARIO (FANZINES, MUSIKA, PUBLICACIONES, LIBROS, PARCHES, PINS, ETC...)


COMIDA NO BOMBAS!
LEOPOLDO MARECHAL Y DIAZ VELEZ (AL LADO DEL MASTIL)
COLECTIVOS: 105-146-15-65 36-55-BICICLETA

h


FERIA DE MATERIAL ALTERNATIVO
TODOS LOS MARTES Y JUEVES DE 11:00 A 7:00 PM // PB DEL EDIF. FACES-UCV
APOYA Y DIFUNDE LA PRENSA INDEPENDIENTE!
FANZINE
PUNK
SUBSUELOZINE@HOTMAIL.COM

i


Jueves 21 de Septiembre 2006
Primer toke al aire libre de esta nueva banda de ska entrerriana
17hs
Recreo Municipal San Jose - Entre Rios
FLORES NEGRAS
SKA

j




a




b

2DO ENCUENTRO ANTIFASCISTA
del 21 al 27 de Julio ★ SALON PUEYRREDON ★ STA. FE 4560
ORGANIZA: ACCION ANTIFASCISTA BS. AS
LUNES 21: FASCISMO AYER Y HOY CHARLA DEBATE CON MUJERES LIBRES -LESBIANAS EN LUCHA - CHARLA DEBATE CON E. A. DOALLO
MARTES 22: PRESENTACION - PEÑA CON CANTORES
MIERCOLES 23: FORMAS DE RESISTENCIA EN LA ACT. CHARLA DEBATE CON M.T.D. OSCAR BARRIOS DE JOSE C. PAZ, M.U.P., A.U.C.A., RASH/SHARP SANTIAGO (CHILE) ASAMBLEA DE CORRIENTES Y MEDRANO, AGUA NEGRA, MOVIMIENTO ESPONTANEO METADERECHO
JUEVES 24: CRIMINALIZACION DE LA PROTESTA, INSEGURIDAD OTRA FORMA DE REPRESION? CHARLA DEBATE CON CORREPI
VIERNES 25: COLONIZACION Y RESISTENCIA, CHARLA DEBATE CON ALUMNOS DE LA UNIVERSIDAD MADRES PLAZA DE MAYO Y MAS!
DOM. 27/07: ESPIAS SECRETOS ★ ACIDÖS PÖPULARES ★ SKUADRON DISTURBIO ★ CRIMINAL / CURASBUN SKIN (SANTIAGO-CHILE) ★ 18HS ★ 3$
DESTRUYE AL FASCISMO

c

2000-DEL 10 AL 16 DE
ENERO-YO SOBREVIVI AL
2DO. ENKUENTRO INTERNACIONAL
ANARKO PUNK-TOLUCA (MEXICO)

a

ACIDOS POPULARES CHILE 2007
ROLA TOUR
En Peñalolen 17/05/07-19hs
Bar Camelot-Lago Rosselot esq. Grecia, pasando Tobalaba, a 2 cuadras de consistorial.
¡?
?
Punkora/Delinkir/Oveja Negra y mas bandas
18/05 Sta. Cruz - 19/05 Santiago.
19/05 Valparaiso - 26/05 La Serena

b

ESCUCHA
RADIO KOMUNITARIA
LOS PLACERES
90.3 FM
FIRMES EN EL AIRE!
VIERNES 17HS
LA MESACOJA - COMENTARIOS SOBRE ACTUALIDAD
SABADOS 19HS.
IDEAS RUIDOSAS - MUSIKA LIBERTARIA
Y DESDE LAS 20HRS.
ONDAS LIBERTARIAS - ANARKISMO, INVITADOS Y KONTRAINFORMACIÓN
Valparaíso
CHILE
TELEFONO: 799653

c

FERIA DE KULTURA LIBERTARIA
VALPARAISO
TODOS LOS DOMINGOS SIN LLUVIA DESDE EL MEDIODIA HASTA LAS 15 HORAS EN LA PLAZA O'HIGGINS (AL LADO DE LAS ANTIGUEDADES)
FANZINES ★ CD'S
K7'S ★ PARCHES
ACCESORIOS....
MATERIAL AUTO-GESTIONADO Y A PRECIOS POPULARES
D.I.Y. PUNK!
KONTRA LA MANIPULACIÓN DE LA CULTURA PUNK!

d

VIERNES 16/05
20HS. ★ CASA AMERICA
HURTADO RODRIGUEZ 382
(ENTRE HUERFANOS Y COMPAÑIA)
COMUNA SANTIAGO
APLASTA AL FASCISMO!!
OUCH
ACIDOS POPULARES
SE DESPIDEN DE CHILE
ENTRADA: 500$
CERVEZA DE LITRO
★ 1000! ★

e

# 20 AÑOS NO ES NADA TOUR

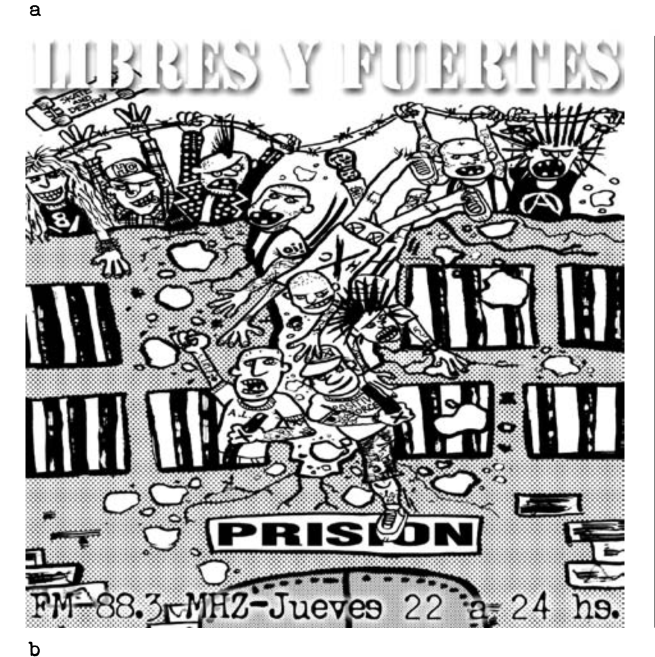
## 25 DE AGOSTO- 20 HRS.- ESTADIO PEPSI MUSIC




## 2 MINUTOS FESTEJA SUS 20 AÑOS!

## ACIDÖS PÖPULARES- RESPONSABLES NO INSCRIPTOS

a




b



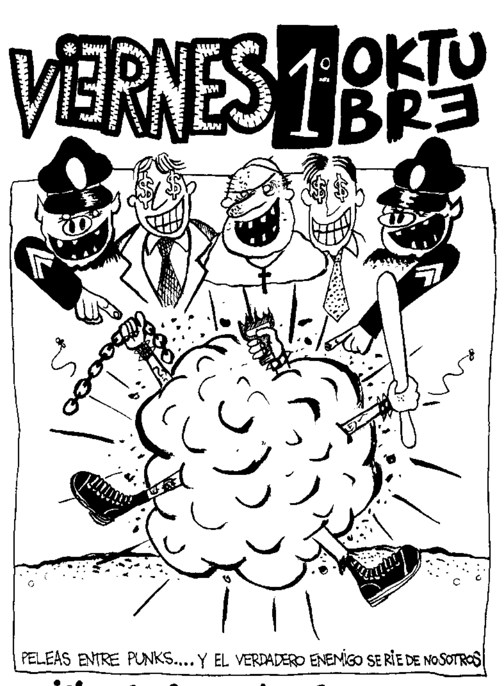

c


DOMINGO 25 NOV. 18 HS
LA DELINCUENCIA ES CONSECUENCIA LOGICA DE UN SISTEMA INJUSTO
SEPULCRO PUNK ★ LIBRES O MUERTOS
PRESOS DEL PODER ★ ACIDÖS PÖPULARES★
C.C.S.P.-SANTA FE 4560

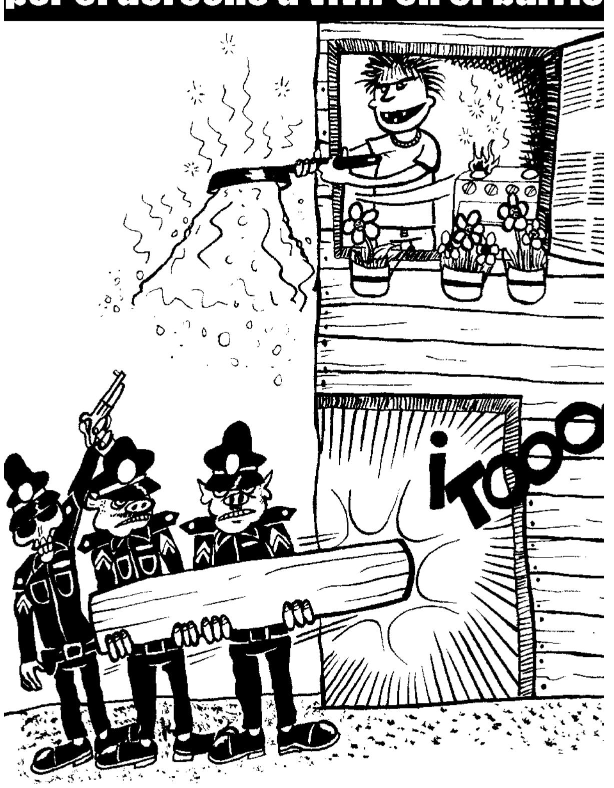
a


Jornada de Cultura Punk
Domingo 2 de mayo / 18 hs.
entrada/colaboracion:
$1 + un alimento
TITERES ACRATAS
EXPOSICION DE DIBUJOS // FOTOS
VIDEO - CHARLA DEBATE
FERIA DE FANZINES Y MATERIAL ALTERNATIVO
COMIDAS VEGETARIANAS
No es un recital ni el momento o lugar indicado para el abuso de drogas o alcohol
Estamos demostrando que el punk es mas que un estilo musical y/o la imagen de adolescente confundid@ y autodestructiv@...
Creando un espacio para la libre expresion dentro del punk /esperamos tu propuesta!
FERIA DE FANZINES-TODOS LOS SABADOS SIN LLUVIA DESDE LAS 16 HS EN EL MASTIL DEL PQUE. CENTENARIO
SALON PUEYRREDON-
Av. Sta. Fe 4560

b


VIERNES 1º OKTUBRE
PELEAS ENTRE PUNKS.... Y EL VERDADERO ENEMIGO SE RIE DE NOSOTROS
PRISIONEROS VERDES ✕ ACIDÖS PÖPULARES ✕ ESTOY CONFUNDIDA
CAJA NARANJA
BME. MITRE 1200
22HS.
$3

c


BASTA DE DESALOJOS EN LA BOCA!
por el derecho a vivir en el barrio
¡TOOO
06dic/14hs/colab.5$
Lamadrid e Irala/La Boca
(alt. Av. Reg. de Patricios 1100)
ACIDOS POPULARES/ETILIKOR/COMUNA4
ZARO Y LOS RUBI/KAYA DUB SISTEMA/CHERTOK

d

a

**5to. festival antifascista!**

**PROTESTA CULTURAL EN REPUDIO**
**A 33 AÑOS DEL GOLPE DE ESTADO DE 1976**
**PSJE DISCEPOLO (AV. CORRIENTES Y RIOBAMBA)**




acidos populares/tango 14/reskatate
staya staya/los aggrotones/alerta punk
ajuste de cuentas/makinacion/comuna 4
kaya dub sist./gol de media cancha/repudio

**24 DE MARZO- 2009 - 13 HRS.**




b




c




d


sabado 14 de febrero
Ocantos 288 y Av.roca
(a 3 cdas de Av Mitre 1500)
AVELLANEDA
LOS CUMPAS
CONSTRUYENDO-AVELLANEDA
BS.AS!
zine
DESorden
RUIDO E IDEAS
EXPOSICION DE
DIBUJOS
ORIGINALES!
16 HRS
ENTRADA
LIBRE
FERIA CONTRACULTURAL
PROYECCIONES
COMIDAS Y BEBIDAS

# 12 DE OKTUBRE ULTIMO DIA DE LIBERTAD EN AMERIKA!



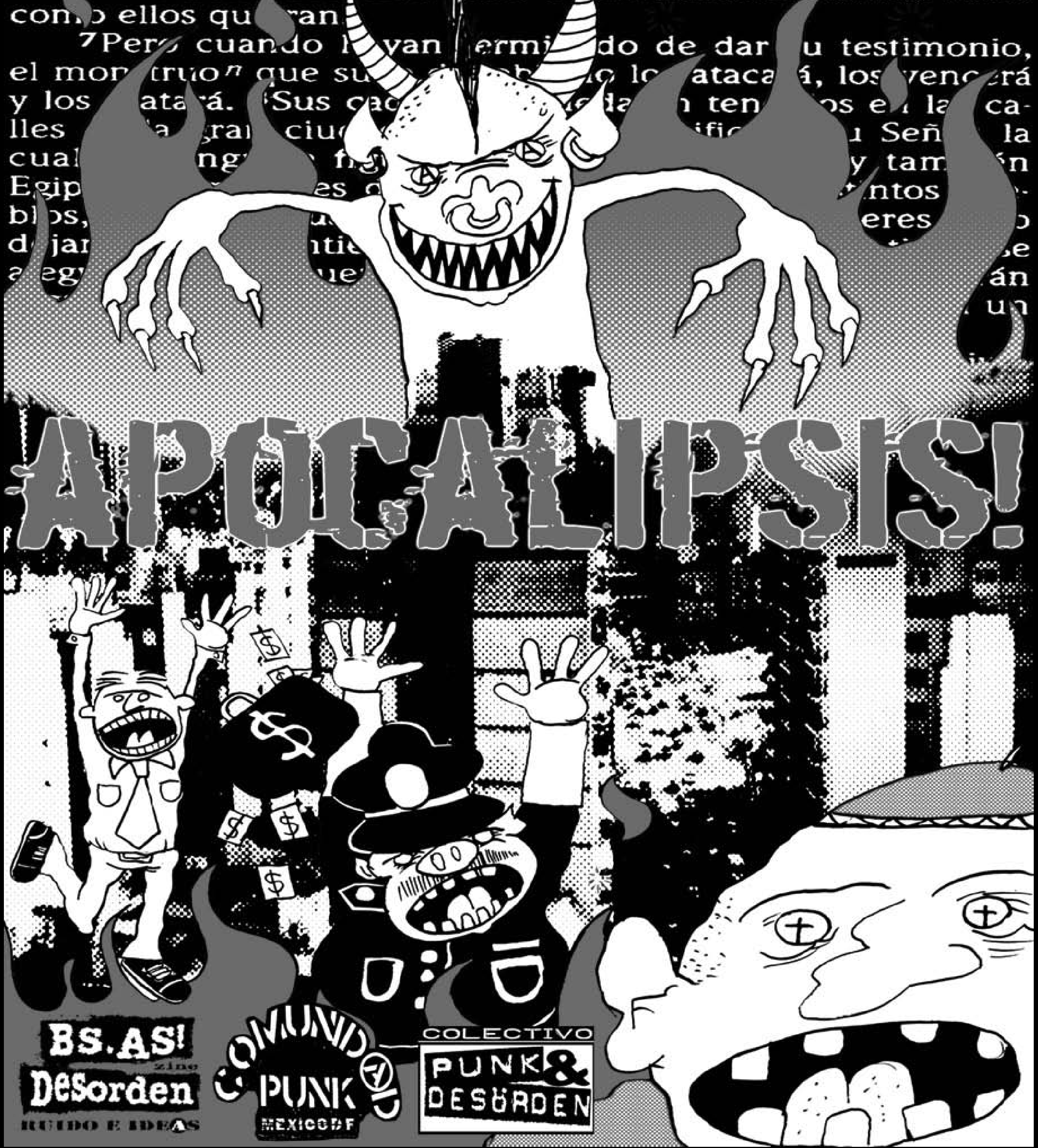
**Acidös Pöpulares/Los Dynamos (Urug)**
**Camorra/Scarponi/Tango 14/Skadicts Found**

Pza Malvinas- 20 de Sept y Av. Pedro de Mendoza/
14 hrs.-(Au. Bs.As.-La Plata) Catalinas Sur/La Boca

Traer Utiles esc., alimentos no perecederos y ropa de hombre para el Penal de Olmos-/ 1969-2009, 40 años de cultura callejera, skinhead NO es racismo!-ANTIFASCISTAS


Telefónica
FiberTel

que quiera hacerles daño. 6 Estos testigos tienen poder para
cerrar el cielo, para que no llueva[l] durante el tiempo en
que estén comunicando su mensaje profético, y también
tienen poder para cambiar el agua en sangre[m] y para hacer
sufrir a la tierra con toda clase de calamidades, tantas veces
como ellos quieran.




BAD
RILETE
2'
2'




COMO DESTRUYEN
LA CULTURA?
CON TORTURA!

a

b

LA NATURALEZA DE TU OPRESION
ES LA ESTETICA DE NUESTRA RABIA

¡¡SILENCIO!!
Y NO BAJE EL BRAZO, LEGIONARIO.

¿SALVAREMOS A LA PATRIA CAMARADA?!

¡¡JAIL JIKLER!!

VIVA LA PATRIA

c

THE VARUKERS

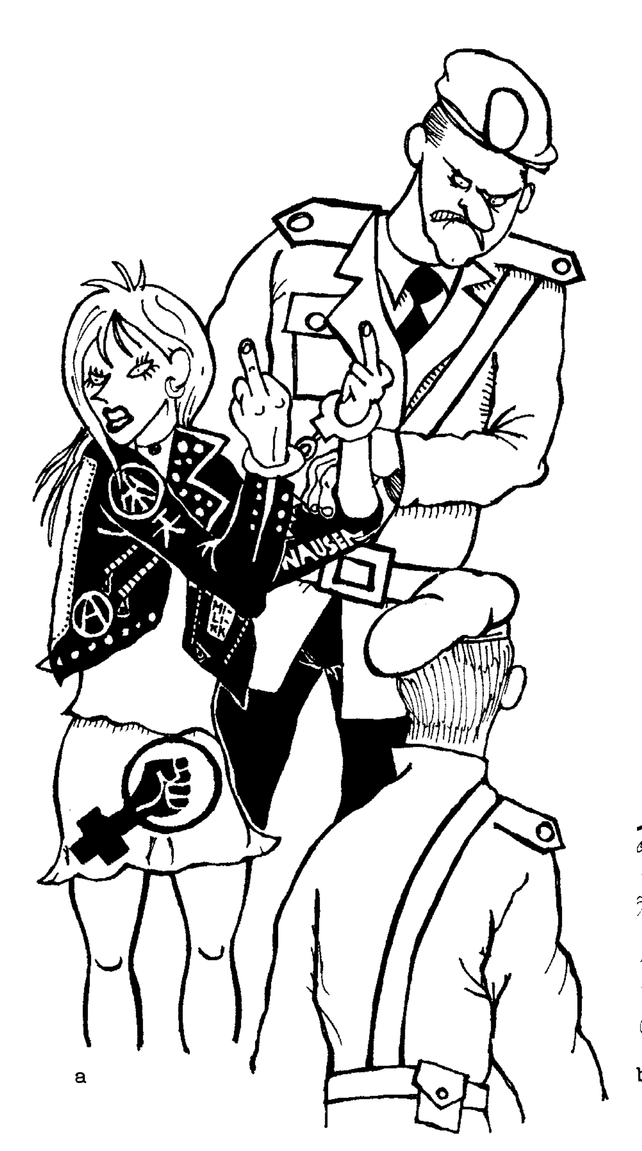
d

SHALOM

FREE MUMIA ABU JAMAL

JACKSON 5


POLICIA MILITAR
FODA-
SE A
RELIGIÃO



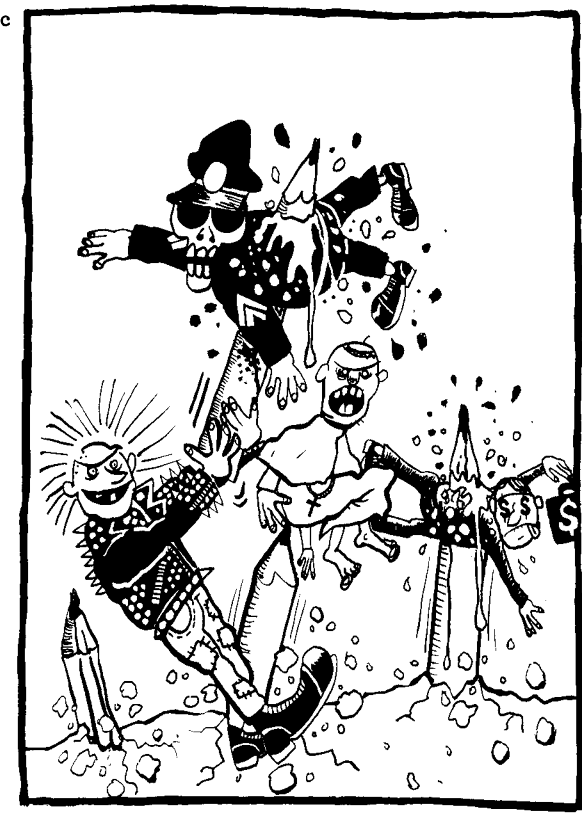

a






b

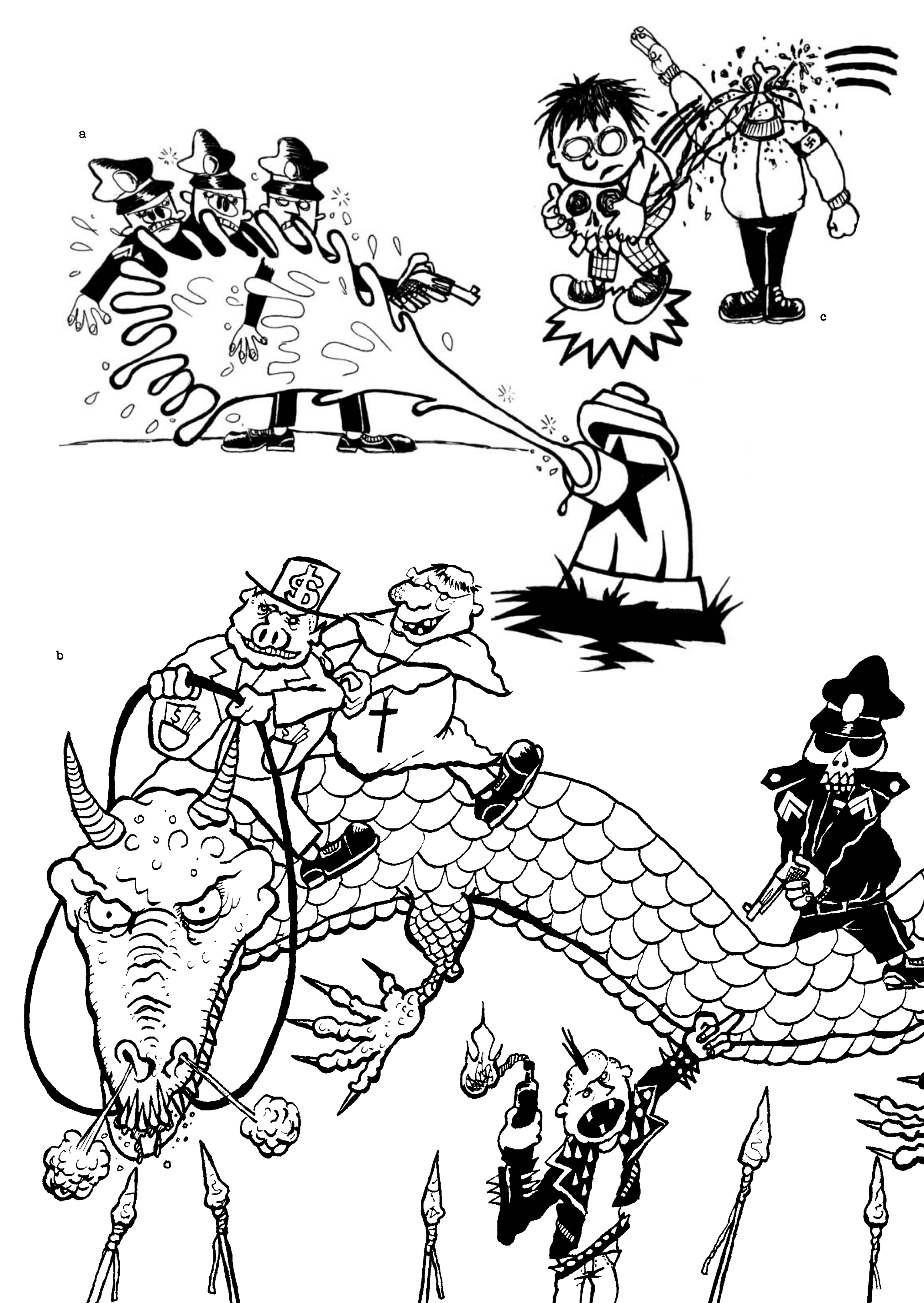
c






d


HIC!
BEERP!
CONSUME
OBEDECE


a
c
b

d


YO APOYO EL ENKUENTRO
FANZINE PUNK
KONTRAKULTURAL PUNK
URUGUAY '98
SOLIDARIDAD Y CONFRATERNIZACION
a
EGGJAPI EL RAP ANARKO PUNK
HOMBRES Y MUJEIS TODS IGUAIS
EXECRADAS
PUNK
LOS CRUDOS
b
LEGALIZACION DE CALIDAD Y BARATO (SKAPE)
DESTROY
ME ENTREGO AL VINO PORQUE SOY UN PUNK DESTROY, NO QUIEROOO CAMBIAR...
BOSTON
CRACK
PINCHE COMIDA
FUCK FUCK
c
POUFF
ODIA A TU PATRIA
NO ESTA EBRIO KIEN KAMINA
SOLIDARIDAD
ETILIKA PUNK ROCK
BEER
ENKUENTRO ANARKOPUNK URUGUAY '98

# PUNK & SUS DERIVADOS



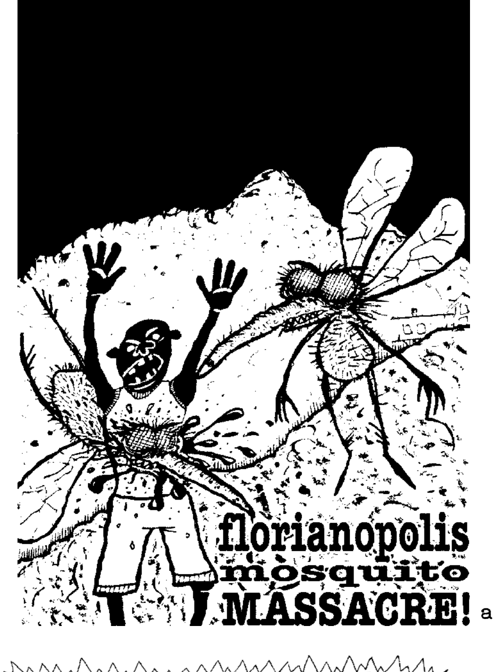
# KASA LAS ESTRELLAS

The Stars' House, an abandoned squatted sinagogue

3 AÑOS RESISTIENDO

KASA-LAS ESTRELLAS

A three-year resistance



a



b



c

Fuera! esta es una playa pública,
hay niñxs y mujeres,
inmorales, pervertidos, fuera!!!

Go away! This is a state beach,
there are children and women,
you inmoral, perverts, Off you go!

ORALEE, CABRON ¡CHALE!
CHINGONES LOS GÜEROS
ROLLING STONES 79

d,e,f




Dedicated to all women who are anti-Eva, subversive and revolutionary, who fight all the heavenly and earthly powers as well as society authoritarian standards!
Long live the women who are still in struggle, and will continue to fight for their ideals of Freedom and Equality

**Women in Struggle!**
**Long Live the Witches!**

DEDICADO A TODAS LAS MUJERES, ANTI-EVA, REVOLUCIONARIAS
INSUMISAS Y SUBVERSIVAS CONTRA TODOS LOS PODERES DEL
CIELO Y DE LA TIERRA, CONTRA TODOS LOS PADRONES
DICTADOS POR ESTA SOCIEDAD DE
AUTORITARIOS! VIVA LAS MUJERES
QUE LUCHARON Y LUCHAN POR LOS
IDEALES DE IGUALDAD Y LIBERTAD

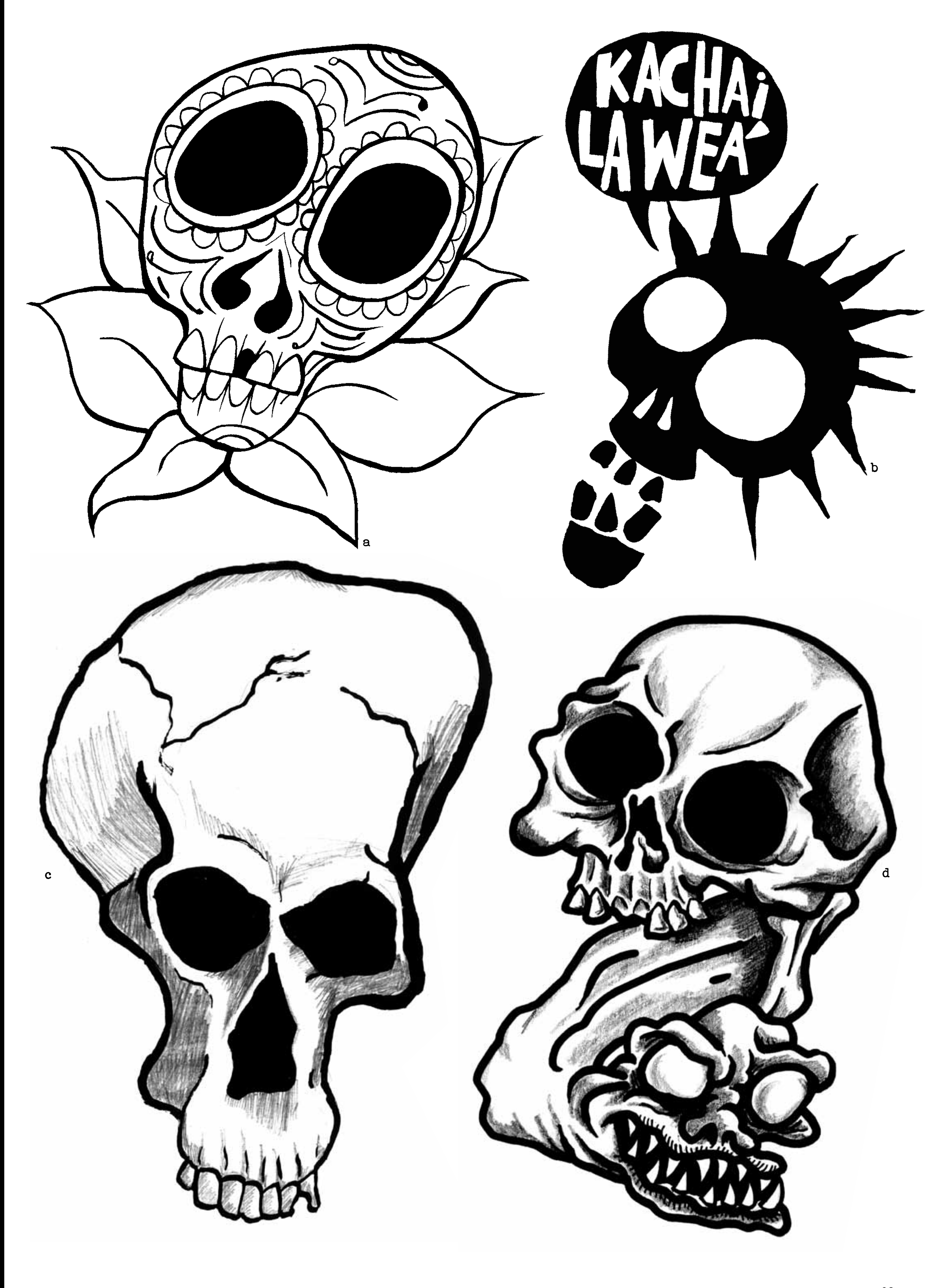
b

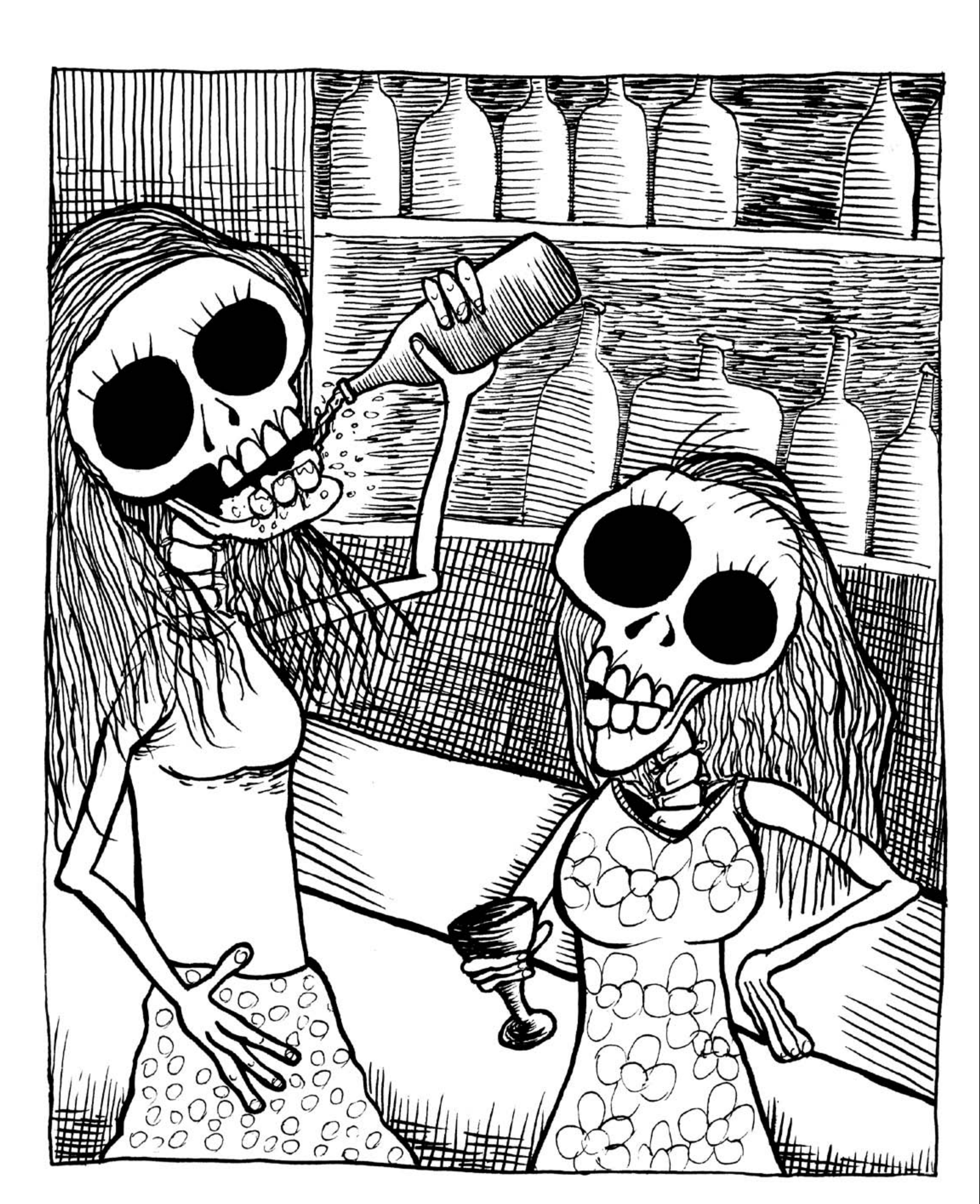
**MUJERES EN LUCHA!**

**VIVA LAS BRUJAS!**






a
KACHAI
LA WEÁ
b
c
d



# NO TIME FOR



# ROMANCE



# Dios Salve al Punk Rock

Cuarta Fase: el punk rock

Pensáis tal vez que esto es el final? No, no tadavía, ya que la perversión no ha tocado aún el fondo del abismo. En efecto, los años ochenta verán el nacimiento de los grupos punk rock cuyo fin y filosofía son llevar a los oyentes directamente al suicidio, a la violencia colectiva y a los crímenes sistemáticos. Entre los grupos más notorios, mencionamos a Kiss, Sex Pistols, Eddie and The Hot Rods, Siouxie and The Banshees, Ex-Ray Spex y The Clash. El summum punk de la experiencia humana y musical, es poder ensangrentar a su pareja gracias a hojas de afeitar cosidas a los jeans y camisas y golpear a los participantes ya heridos por medio de brazaletes erizados de clavos y punzones. He aquí adonde ha llegado el Rock n roll en el año de gracia de 1982!

c. Punk rock el beat en ese estilo está concebido de manera de exasperar los instintos de muerte, violencia e iracundia a fin de estimular a los participantes hacia la automutilación o en la agresión física de su compañero...

En el rock n roll los mensajes transmitidos de una manera subliminal tienen un contenido muy variado:

a) La perversión sexual en todas sus formas.
b) El llamado a la rebelión contra el orden establecido.
c) La sugestión al suicidio.
d) La iniciación en la violencia y el homicidio.
e) La consagración a Satanás.

## GOD SAVE PUNK ROCK

Fourth Phase: Punk rock

Have you ever thought this would be the end? No, not yet, for perversion has not hit the bottom of the abyss.
In fact, the 80s bore witness to the birth of punk rock bands whose end and philosophy led the listeners to suicide, collective violence and systematic crime. Among the most notorious bands we can mention: Kiss, Sex Pistols, Eddie and the Hot Rods, Siouxie and the Banshees, X-Ray Spex and The Clash.
The summit of punk concerning music and human experience, is connected to being able to shed your partner's blood thanks to razor blades sewn to your jeans as well as hit the recently injured by means of bracelets riddled with studs and nails. Rock n roll arrived at this very point back in 1982.

c. The punk rock beat has arisen as a way to trigger death drives, violence and rage so as to stimulate participants to self-mutilation, or one s partner physical aggression..

The messages rock n roll puts across, in a subliminal way, carry various meanings:

a) Sexual perversion at all levels.
b) The call for rebellion against the Establishment.
c) Suicidal innuendoes.
d) The kick-off to violence and homicide.
e) Consecration to Satan.




RELIGIÃO É UM PERIGO...
RATTUS
DEUS NÃO EXISTE!
a


si dios existiera habria
que matarlo
b


c


e


e
f
666



ORDEM E PROGRESSO


NO FORMES PARTE DE UN REBAÑO DE PUNKS... EL LOBO PUEDE DISFRAZARSE DE OVEJA PERO SIGUE HAMBRIENTO DE FAMA Y PØDER, PENSA POR VØS MISM★!!
VIOLENCIA
EXCESOS
MENTIRAS
PUNK NOT DEAD


a
b
c
d
e






En esta sección, título de cada comic o dibujo, lugar y año en el que se dibujó, zine en el que se publicó originalmente, como se utilizó y su breve explicación.

**Pág. 6: Zapatistas**, Valparaíso / Chile (2007). Inspirado en los posters del EZLN y su estilo casi naif, luego sirvió como boceto para un mural en colores pintado en la sala de ensayo La última frontera (Bs.As. 2008).

**Pág. 7: Sin título**, Bs.As. / Arg. (1997). Publicado en distintos zines.

**Pág. 8: Histeria Colectiva**, Bs. As. / Arg. Bs.As. Desorden # 8 (1996).

**Pág. 10: Enkuentro anarkista en El pinar**, Montevideo / Uruguay (1997). Bs.As. Desorden # 9.

**Pág. 12: Twist de los ratis**, Bs.As. / Arg. (1997/8). Letra de Acidös Pöpulares. Utilizado como diseño para remeras y publicado en distintos zines.

**Pág. 13: No quiero tu firma!**, Bs.As. / Arg. (1997). Letra de Acidös Pöpulares. Formó parte del arte del cd compilado en beneficio de pacientes con HIV del Hospital Muñiz "Para abrir tus ojos" editado por Utopía Records (1998).

**Pág. 14: Somos lxs de siempre**, Curitiba / Brasil (1999). Letra de Terror y Miseria. Bs.As. Desorden # 13 (1999).

**Pág. 16: Terrorismo Policial**, Bs.As. / Arg. (1998). Letra de RIP (Euskadi). Bs.As. Desorden # 14 (1999)

**Pág. 17: Voto nulo**, Curitiba / Brasil (1999). Letra de Terror y Miseria. Utilizado en campañas por el voto nulo en distintas partes. Bs.As. Desorden # 13 (1999).

**Pág. 18: Actitud-versión2009-**, letra de Acidös Pöpulares, la primera versión fue publicada en Bs. As. Desorden # 20 (2004).

**Pág. 20**: **Día de la okupación**, Tafí del Valle / Tucumán / Arg. (2007). Bs.As. Desorden # 21, split zine con Alto y klaro (Argentina) y Comunidad punk (México) (2009).

**Pág. 22: Plaza Mayor**, Bs.As. / Arg. (2009). Letra de Acidös Pöpulares Bs.As. Desorden # 21.

**Pág. 24: Manual del perfecto Amargopunk**, Bs.As. / Arg. (2006). Originalmente saldría en un libro sobre Anarkopunk en América Latina editado por Dekadencia Humana (¡aún no salió!), finalmente se publicó en Comunidad Punk (México) y en Bs.As Desorden # 21 (2009).

**Pág. 26:** a. **Punk con pata de pollo**, Bs.As. / Arg. (2008). Boceto de lo que pinté en una cortina de cocina en Bs.As.
b. **Tattoo Harold**, Bs.As. / Arg. Diseño para tatuaje de Harold (Feria de cultura Libertaria / Chile), utilizado para remeras / parches.
c. **Circopunk**, Bs.As. / Arg. Colaboración con Circopunk de La Plata.

**Pág. 27: Corte de ruta**, Bs.As. / Arg. (2002 o 2003). Inspirado en el auge de las organizaciones piqueteras en Argentina y como los medios de desinformación querían mostrar una imagen negativa de ellas.

**Pág. 28: Punk no es violencia**, Bs.As. / Arg. (1997). Tapa del k7 compilado con el mismo nombre. Utilizado para remeras y parches, publicado en Comunidad Punk (México) y otros zines.

**Pág. 29:** a. **Mentes Abiertas**, Bs.As. / Arg. (1993 o 1994). Segunda versión del logo del sello Mentes Abiertas (también hice la primera versión).
b. **Cerebrito**, Bs.As. / Arg. (1993 o 1994). Diseño para un catálogo de Mentes Abiertas, no se utilizó.
c. **XiolaBlue**, Bs.As. / Arg. (1999 o 2000). Colaboración con la banda ska-punk de La Plata / Bs.As… se utilizó en parches / remeras.
d. **Todos somos Acidös**, Bs.As. / Arg. (2002). Inspirado en un cartel de alguna organización piquetera que decía "Nosotros somos ustedes". No es un zapatista ni un ninja! –como me preguntaron por ahí–. Tapa del cd de Acidös Pöpulares "Todos somos Acidös".
e. **Terror y Miseria**, Bs.As. / Arg. (2000). Tapa del ep de Terror y Miseria "El arte de la revuelta", editado por Discos de la Sangre en U$A.
f. **Latino OI!**, Bs.As. / Arg. (2002). Tapa del cd compilado de OI! Sudamericano "Latino OI!".

**Pág. 30: Sopa de Garrón, zombies**, Bs.As / Arg. (2004). Inspirado en la película "The Return of the Living Dead". Tapa de la edición chilena de Sopa de Garrón "Muerto el amo…". Utilizado en remeras. Publicado en Bs.As Desorden # 20 —con una leve modificación—.

**Pág. 31:** a y b. **Sopa de Garrón, Perro**, DF / México (2000). Adaptación de un viejo diseño de Sopa de Garrón, parte del arte del zine que acompañaba el k7 Split Sopa de Garrón / Sovredosis "Todos somos culpables, todos somos responsables", editado en México por J.A.R. kore records. Utilizado en remeras y parches en Argentina y México, ¡y algunas personas se lo tatuaron!
c. **Esqueletos tocando**, Tafí del Valle / Tucumán / Arg. (2007). Contratapa de la edición chilena del cd de Sopa de Garrón "Muerto el amo…". Inspirado en un grabado de México.

**Pág. 32:** a. **Alex**, Valparaíso / Chile (2002). Parte del arte de la edición chilena del k7 split Acidös Pöpulares "Rock and roll y militancia" / Max e os Fodao "Odia a tu patria, ama al punkrock".
b. **El Punkeke and the aliens**, Bs.As. / Arg. (2008). Tapa de la edición chilena del cd compilado "If the mutants are united…" .
c. **Hidrophobia**, DF / México (2000). Colaboración con Hidrophobia, Guadalajara / México. A la memoria de Yaky.

**Pág. 33:** a. **Chica zombie**, Bs.As. / Arg. (2005). Tapa de un Ep de Trust editado en Polonia por el sello Emancipunk records.
b. **Propaganda por el hecho**, Bs.As. / Arg. (2005). Contratapa del cd de Propaganda por el Hecho (Chile), editado en España por varios sellos. Utilizado en flyers en distintos países.
c. **Prisioneros verdes**, Bs.As. / Arg. (2008). Logo para Prisioneros Verdes.
d. **Exit**, Bs.As. / Arg. (2007) Colaboración con Exit records, Chillan / Chile.
e. **Pavel**, DF / México (2007). Colaboración con la banda Pavel de Perú.

**Pág. 34: Boycott antinatural**, Bs.As. / Arg. (2002 o 2003). Inspirado en una letra de Fun People. Tapa Bs.As. Desorden # 19. Se utilizó en remeras.

**Pág. 35: Vamos a la granja, directo al infierno**, Bs.As. / Arg. (2009). Colaboración con 2 minutos.

**Pág. 36: Festejos de los 20 años del zine Dekadencia Humana, en la Biblioteca Juventud Moderna**, Mar Del Plata / Bs.As. / Arg. (2006). Inspirado en un Anti Power (zine de comixpunks de España). Utilizado también en un boletín informativo sobre la contaminación en las costas de Mar Del Plata.

**Pág. 37:** a. **Gig en La Boca**, Bs.As. / Arg. Terminó en disturbios cuando una imbécil —por aquellos años cercana a Acidös Pöpulares— golpeo a otra chica por negarle un cigarrillo...
b. **Gig en Muñiz**, Bs.As. / Arg. El lugar anteriormente era un Cabaret, y todavía tenía espejos por todos lados y el caño donde bailaban las strippers.
c. **Gig en la Casa de La Paternal**, Bs.As. / Arg. Junto a HDP / Polución Sonora —de Uruguay— (1997 o 1998).
d. **Gig en el Parque Lezama**, Bs.As. / Arg. (1998 o 1999). Terminó en disturbios, con más de 20 supuestos punks golpeando —por ser trotskista— al cantante del grupo Zoretor.
e. **Alguna de las matinée HC-punk en Continuará**, Bs.As. / Arg. (1997).
f. **Gig en el Parque Lezama**, Bs.As. / Arg. (1997) Terminó en disturbios cuando un idiota intento robar un pandereta, al ser descubierto…batahola generalizada.
g. **Jornada en la Asamblea de Paternal "Ocupación La Cucha"**, Bs.As. / Arg. Hoy en manos de gente ajena al movimiento okupa. Dedicado a la memoria de René, que ese día era el DJ.
h. **Feria de zines en Parque Centenario**, Bs.As. / Arg. (2005 o 2006).
i. **Feria de zines en Venezuela**.
j. **Flores Negras**, Santa Fe / Arg. (1999). El diseño pertenece a un boletín de Resistencia Punk Interregional, la banda Flores Negras (San José / Entre Ríos) lo utiliza como nombre y como logo.

**Pág. 38:** a. **Parque Centenario**, Bs.As. / Arg. (1997). Terminó en disturbios.
b. **Jornada de Acción Antifascista en el Salón Pueyrredón**, Bs.As. / Arg. (2002 o 2003) junto a Que Risa! (Trelew).
c. **Jornada de Acción Antifascista en el Salón Pueyrredón**, Bs.As. / Arg. (2002 o 2003), cerrando lo que fue el 2do Encuentro Antifa del Cono Sur.

**Pág. 39:** a. **Enkuentro internacional Anarkopunk**, Toluca / México (2000) Bs.As Desorden # 15, DF Dismadre y otros zines. También se hicieron parches en México.
b. **Gig en Peñalolen**, Bs.As. / Arg. (2007). Arrancando lo que fue la tercera gira de Acidös Pöpulares en Chile, el dibujo pertenece al comic de Manual del perfecto Amargopunk.
c. **Radio comunitaria Los Placeres**, Valparaíso /Chile (2003).
d. **Feria de Kultura Libertaria**, Valparaíso / Chile (2003).
e. **Último show de la primera gira en Chile de Acidös Pöpulares**, Casa Amerika / Santiago de Chile (2003).

**Pág. 40:** a. **20 años de 2 minutos**, Bs.As. / Arg. (2007).
b. **Libres y Fuertes, colaboración con el programa de radio de Berazategui**, Bs.As. / Arg.
c. **Gig en Matrix**, Bs.As. / Arg. El lugar es una Okupación y fue en Beneficio de otra okupación del mismo barrio donde vivía el cantante de Acidös Pöpulares (hoy desalojada).

**Pág. 41:** a. **Jornada en el Salón Pueyrredón**, Bs.As. / Arg.
b. **Jornada de Kultura Punk en el Salón Pueyrredón**, Bs.As. / Arg. Ese día se juntaron distintas generaciones del punk porteño en charlas debate junto a Luis Alakrán (Rebelión Rock), Dekadencia G (Dekadencia Humana), Patricia (Resistencia zine / Cadáveres de niños / actual She Devils / Kumbia Queers) y otros editores de zines, bandas, etc. El dibujo fue un pedido para un tatuaje de Mazinho (Florianópolis

/ Brasil). Inspirado en una banda de crust de Japón.
c. **Gig en Caja Naranja**, Bs.As. / Arg.
d. **Jornada contra los desalojos en La Boca**, Bs.As. / Arg. (2008). El recital fue en una casa de familia (clásico conventillo, típico del barrio) con riesgo de desalojo.

**Pág. 42:** a. **Repudiando el golpe de estado de 1976 en el pasaje Discépolo**, Bs.As. / Arg. (2008). Esa fecha quedará grabada en la memoria de la escena punk OI! porteña, ya que el recital fue interrumpido con una brutal represión por parte de la Guardia de Infantería / Policía Federal y Civil contra todxs lxs presentes (incluyendo niños, mujeres embarazadas, etc.).
b. **Jornada solidaria a beneficio de Okupación "La Grieta" en Kasa las Estrellas**, Bs.As. / Arg.
c. **Gig en bar de San Telmo**, Bs.As. / Arg. Dedicado a la memoria del Mosky.
d. **Gig en Tío Bizarro**, Burzako / Bs.As. / Arg. Ese día no llegue al Recital porque fui detenido horas antes en la Estación Constitución, bajo el cargo de falsificación de documentación pública.

**Pág. 43: Exposición de originales en Bar Los Cumpas**, Avellaneda / Bs.As. / Arg. (2009), ese día también hubo feria de zines. Inspirado en una foto de Al Pacino, diseño a pedido de Blynsky (2 minutos) para un tatuaje.

**Pág. 44: En repudio al "Descubrimiento de América" y por los 40 años de cultura skinhead en la Plaza Malvinas**, Bs.As. / Arg. (2009). Segunda versión de un dibujo inspirado en un mural de la comuna anarkopunk de San Pablo / Brasil. Utilizado en remeras, la primera versión fue publicada en Bs.As. Desorden # 18 (2003).

**Pág. 45: Tsunami en el obelisco**, Bs.As. / Arg. (2006). Originalmente sería la tapa del último número de la revista Rebelión Rock (¡que aún no salió a la calle!), luego fue la tapa del cd "Clásicos Populares" de Acidös Pöpulares (2007).

**Pág. 46: Apocalipsis!**, Bs.As. / Arg. (2006). Tapa del Bs.As. Desorden # 21, split zine con Comunidad Punk (México) (2006). En Argentina se imprimió en 2009.

**Pág. 47:** (Arriba) **Bad Rilete**, Bs.As./ Arg. (2009). Colaboración con 2 minutos, no se utilizó aún. Inspirado en la tapa del cd de Bad Religión "Suffer".
(Abajo) **Puente de La Boca**, Bs.As. / Arg. (2007). Parte del arte del Cd "Clásicos Populares" de Acidös Pöpulares (2007). Utilizado en remeras, Bs.As. Desorden # 21 (2009).

**Pág. 48: El Obrero no tiene paraíso**, Bs.As. / Arg. (2009). Posible arte de tapa para un compilado de punk OI! próximo a salir en Argentina. Basado en el clásico grabado de Dore "Expulsados del Paraíso".

**Pág. 49: Como destruyen la cultura? Contortura!**, Bs.As. / Arg. (1997). Bs.As. Desorden # 10. Inspirado en una sesión de tortura recibida en carne propia por la policía de Piriápolis / Uruguay, por robar unas bicicletas a unos pendejos burgueses. También fue diseño para remeras en Argentina, Brasil y Chile, y parche / sticker / pin en distintas regiones de América.

**Pág. 50:** a. **Itchy & Scratchy**, DF / México (2001). Homenaje a los Simpsons, utilizado como diseño para remeras.
b. **La naturaleza de tu opresión es la estética de nuestra rabia**, Bs.As. / Arg. (1998). Diseño para remera inspirado en la frase de CRASS.
c. **Nazis marchando**, Bs.As. / Arg. (2002 o 2003). Utilizado en un flyer de Acción Antifascista Bs.As.
d. **Todos Contra el Fascismo**, Bs.As. / Arg. (1999). Parte del Comic "Führer contra Gargantua". Bs.As. Desorden # 12.

**Pág. 51: Foda-se a religião (Que se joda la religión)**, Curitiba / Brasil (1998). Bs.As. Desorden # 14. Fue diseño para remeras tanto en Brasil como en Argentina.

**Pág. 52:** a. **Soledad**, Bs.As. / Arg. (1998).Inspirado en una foto –que recorrio el mundo– de la joven okupa asesinada por el Estado Italiano. Bs.As. Desorden # 11. También fue una postal del enkuentro anarko punk de México del año 2000, ha sido publicada en distintos medios y fue diseño para remeras.
b. **La música como arma contra el fascismo**, DF / México (2007). Arte de Tapa de un compilado en mp3 con ese nombre editado en Santiago de Chile y que se distribuye solo vía internet.
c. **Lápices asesinos**, Valparaíso / Chile (2006 o 2007). Parte del Arte de tapa del "Vomitinta" compilado de ilustraciones y comics que reúne a 5 dibujantes punks, editado en Concepción / Chile (2009).
d. **Aplastalo!**, Bs.As. / Arg. (2002). Adaptación de un dibujo clásico antifascista, también se utilizo como diseño para remera.

**Pág. 53: Brindis**, DF / México (2000). Tapa del ep de Terror y Miseria, también fue diseño de remera. Tapa del Bs.As. Desorden # 16.

**Pág. 54 - 55:** a. **Colaboración con la agrupación cultural "El Grifo"**, Iquique / Chile (2005 o 2006).
b. **Dragón**, Mar Del Plata / Bs.As. (2008). Boceto del mural en la escalera de la biblioteca Juventud Moderna de Mar del Plata / Bs.As.
c. **Anti P.N.O.S.P**, Bs.As. / Arg. (1998 O 1999). Bs.As. Desorden # 10. P.N.O.S.P. significa Partido Nuevo Orden Social Patriótico, agrupación neonazi de Bs.As. en la que militaban varios boneheads.
d. **Apropiación Ilegal de bebés**, Bs.As. / Arg. (2004 o 2005). Colaboración con la agrupación H.I.J.O.S. (Hijos e Hijas por la Identidad y la Justicia contra el Olvido y el Silencio –Hijos de detenidos-desaparecidos en la dictadura militar en Argentina–). En teoría iba a ser un sticker para una campaña sobre quién tuviese dudas sobre su identidad, no se utilizó porque lo consideraron muy violento.

**Pág. 56:** a. **Diseño del parche de apoyo al Enkuentro anarkopunk Uruguay 98**, Bs.As. / Arg. (1997). Bs.As. Desorden # 10.
b. **Parte del relato sobre el primer enkuentro anarco punk de Uruguay**, Bs.As. / Arg. (1998). La "carpa destroy" consistía en unas frazadas cruzadas sobre una soga atada a un poste donde se alojaba la "Comisión Bebidas" o punks que no ocultaban su simpatía con el alcohol. Bs.As. Desorden # 11.
c. **Dibujo previo al primer enkuentro anarco punk de Uruguay**, Bs.As. / Arg. (1997). Bs.As. Desorden # 10.

**Pág. 57: Ramones**, Bs.As. / Arg. (2002 o 2003). Ilustración de Punk y sus derivados, "Un policía se llevo a mi nena". Bs.As. Desorden # 18.

**Pág. 58: Kasa las estrellas**, Bs.As. / Arg. (2006). Diseño para los festejos de 3 años de ocupación en Kasa las Estrellas (La Boca / Bs.As.). Hay que aclarar que el lugar antiguamente era una sinagoga. Se utilizo en remeras/pins y flyers.

**Pág. 59:** a. **Mosquito massacre**, Curitiba / Brasil (2004). Inspirado en el interminable ataque de los mosquitos en las playas de Florianópolis / Brasil. Ilustración de Punk y sus derivados, "Nuevo fundamentalismo jipi". Bs.As. Desorden # 20 (2004).
b. **Bañeros Campeche**, Curitiba / Brasil (1998). Ilustración de Punk y sus derivados, "Todos pelados na praia" (todos desnudos en la playa). Bs.As. Desorden#11.
c. **Lucifer 22**, Curitiba / Brasil (2002). Ilustración de Punk y sus derivados, "A noite que conheci a Lucifer" (la noche que conocí a Lucifer). Bs.As. Desorden # 17.
d. **Zaro**, Bs.As. / Arg. (1998). Caricatura de quien alguna vez fuera "cantante"(?!) de Acidös Pöpulares. Ilustración de Punk y sus derivados, "Todos los días pueden ser una fiesta". Bs.As. Desorden # 12.
e. **Mariachis**, Bs.As. / Arg. (2000). Ilustración de Punk y sus derivados, "Ser mariachi vale madres!". Bs.As. Desorden # 16.
f. **Rolinga Boxeadora**, Bs. As. / Arg. (1998). Ilustración de Punk y sus derivados, "Todos los días pueden ser una fiesta". Bs.As. Desorden # 12.

**Pág. 60:** a. **Las chicas buenas van al cielo, las malas adonde ellas quieren**, Bs.As. / Arg. (2002 o 2003). Adaptación de un diseño clásico de parches de México, fue utilizado en remeras y pins.
b. **Viva las brujas**, Bs.As. / Arg. (2006 o 2007). Adaptación y traducción al español de un diseño clásico de parches de Brasil.

**Pág. 61: Favela**, Bs.As. / Arg. (1999). Inspirado en la realidad latinoamericana, luego utilizado en un comic sobre una letra de Defiance "Hands of the few". Bs.As. Desorden # 14.

**Pág. 62: Post nuclear punk**, DF / México (2007). Inspirado en un zine de Finlandia y en los diseños de la revista Profane Existence, utilizado en flyers en distintos países.

**Pág. 63:** a. **Calavera con planta**, Bs.As. / Arg. (2009). Diseño para tatuaje, inspirado en las clásicas calacas mexicanas.
b. **Kachai la wea**, Bs.As. / Arg. (2006). Diseño para la remera de la gira Chirola Tour de Acidös Pöpulares en Chile, no se utilizó más que para un flyer.
c. **Calavera**, Florianópolis / Brasil (2007). Inspirado en una escultura.
d. **Craneo y víbora**, Villa Gesell / Bs.As. (2007). Diseño para tatuaje.

**Pág. 64: Las borrachas**, Tafí del Valle / Tucumán (2007). Inspirado en un grabado de México.

**Pág. 65: No time for romance (No hay tiempo para el romance)**, Bs.As. / Arg. (2000 o 2001). Inspirado en la revista de comics de España "Creepy" y en una frase de una remera de Sid & Nancy. Se utilizó como diseño de remera.

**Pág. 66: Severino di Giovanni zombie**, Mar del Plata / Bs.As. (2008). Boceto de lo que sería un mural en el Bar Culmine de Mar del Plata, por suerte nunca lo empecé ya que el bar cerro a los pocos meses.

**Pág. 67: Dios salve al punk**, Bs.As. / Arg. (2004). Extractos del libro: "El rock n roll y la violación de la conciencia por el mensaje subliminal" de Juan Pable Regimbal - O.S.S.T. y equipo de colaboradores, Editorial Ictus, Bs. As., Argentina. Visión de una secta religiosa sobre el punk rock y el rock and roll en general, inspirado en la virgen de Guadalupe (México). Utilizado en remeras en Chile / España y quizás algún otro lugar. Bs.As. Desorden # 20 (2004).

**Pág. 68 - 69:** a. **Religião é um perigo (Religión es un peligro)**, Florianópolis/ Brasil (2004). Inspirado en un disco de Rattus (Finlandia) y en el dibujante que hizo algunos trabajos para Nausea (U$A). Publicado en el boletín # 1 del colectivo Punk&desorden.
b. **Si dios existiera, habría que matarlo**, Bs. As. / Arg. (1998). Inspirado en una frase anarquista. Bs. As Desorden # 12.
c. **Punk crucificado**, Curitiba / Brasil (2003). Inspirado en una foto sobre rituales religiosos en la India, en las que algunos se crucificaban para sentir lo mismo que sintió Cristo (!!??).
d. **Punks y skins diablos**, Bs.As. / Arg. (2009). Posible arte de tapa para un compilado de punk OI! de Argentina.
e. **Diablo II**, Santiago de Chile (2007). Diseño para tatuaje de Zebra (Divinos Bastardos, Chile).
f. **Diablo**, Bs. As. / Arg. Diseño para tatuaje.

**Pág. 70: Devuelvan mi parte!**, Bs.As / Arg. (2009). Inspirado en los millones de $ que la iglesia católica ganó en nombre de Jesucristo.

**Pág. 71:** (arriba) **Cerdos**, La Serena / Chile (2007). Inspirado en una foto, a la cual solo tuve que agregarle las gorras...
(abajo) **Ordem e progresso (Orden y progreso)**, Curitiba / Brasil (2004). Inspirado en el caos en las calles de la ciudad de San Pablo / Brasil y la frase que incluye la bandera de este país. Bs.As. Desorden # 18.

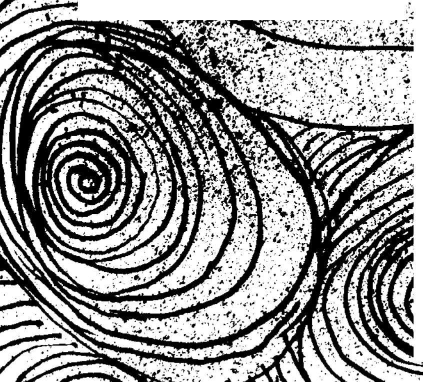
**Pág. 72:** (arriba) **El lobo**, Bs.As. / Arg. Tapa del boletín informativo #3 del colectivo anarkopunk de Bs.As.
(abajo). **Anarkokorokoko**, Bs.As. / Arg.

Colaboración con un sello D.I.Y de Chile y su edición de Oskar con K (cantautor queer punk de España), no sé si salió a la calle.

**Pág. 73:** a. **Medusa**, Firmat / Sta. Fe. Inspirado en algún momento de ocio del verano Santafesino.
b. **Caracol**, Firmat / Sta. Fe, Inspirado en algún momento de ocio del verano santafesino.
c. **Águila Mexicana**, DF / México (2007). Versión libre del escudo Mexicano.
d. **Insecto tribal**, Bs.As. / Arg. (1994 o 1995). Diseño para tatuaje.
e. **Víbora**, Tafí del Valle / Tucumán / Arg. (2007). Inspirado en un grabado de México.

**Pág. 74: En la cancha**, Bs.As. / Arg. (2008). Colaboración con el split zine En La cancha se ven los pingos / Golpe Justo, fue utilizado como tapa.

**Pág. 80: Murales**.
1. **Pasillo de la sala de ensayo Blanco y negro**, Mar del Plata / Bs.As. / Arg. (2008). Pintura sintética y pincel.
2. **Mural pintado en ocasión del recital por la libertad de los presos políticos de la democracia chilena**, Santiago de Chile (2002). Ferrite y pincel en estado calamitoso.
3. **Primera bandera de Acidös Pöpulares**, el de la guitarra es Manza (primer guitarrista de la banda), Buenos Aires (2000). Pintura para tela y pincel.
4. **Mural dedicado a la banda *Adicts***, se pintó en "El Under" del D.F., el día de la conferencia de prensa en su primera visita a México (2007), la banda lo inmortalizó con sus firmas. Pintura sintética.
5. **Escalera y primer piso de la okupación Kasa de las estrellas**, Buenos Aires (2009), pintura para serigrafía.
6. **Mural basado en la tapa del disco de Sopa de Garrón "Muerto el amo…" pintado en "El Under"**, D.F. / México (2007). Pintura sintética y pincel.
7. **"Cortina de la cocina de Belén"** basado en un dibujo de este mismo libro, Bs. As. (2008). Pintura para tela y pincel.
8. **Puerta de la oficina de la distro punk "Pau da LaÄskaÄ**, San Pablo / Brasil (2003). Acrílico y pincel.
9. **Escalera de la biblioteca popular Juventud moderna**, Mar del Plata / Bs.As. (2008), basado en un dibujo de este mismo libro, pueden ver el video del trabajo terminado en Youtube. Pintura sintética.
10. **Huerta Orgazmika**, huerta comunitaria y autogestionada de Caballito / Bs.As., tristemente desalojada a la fuerza por los grupos parapoliciales del gobierno Macri (2005 0 2006). Ferrite y pincel decadente.






In this section you will find the title of the comics, drawings and designs. The place and year in which they were made, where they were originally published, how they were used plus a brief comment on each of them.

**Page 6: Zapatistas**, Valparaíso / Chile (2007). Inspired by EZLN posters, a quasi-naïve style, which was later used as a sketch for a colourful mural at the rehearsal space La Última Frontera, Buenos Aires, Argentina (2008).

**Page 7: Untitled**, Buenos Aires / Argentina (1997). Published in various zines.

**Page 8: Collective Hysteria**, Buenos Aires / Argentina. Desorden # 8 (1996).

**Page 10: Anarchist Meeting at the Pinar**, Montevideo / Uruguay (1997). Bs.As. Desorden # 9.

**Page 12: Ratis' Twist (Cops' Twist)**, Buenos Aires / Argentina (1997). Acidös Pöpulares' lyrics, comic used as T-shirt design and published in different zines.

**Page 13: I do not want your autograph**, Buenos Aires / Argentina (1997). Acidös Pöpulares' lyrics. It was included in the artwork of a compilation CD in aid of Hospital Muñiz VIH patients, named "Para Abrir tus Ojos" ("To Open Your Eyes") edited by Utopía Records (1998).

**Page 14: We are the same ones**, Curitiba / Brazil (1999). Terror y Miseria lyrics. BsAs Desorden # 13 (1999).

**Page 16: Police Terrorism**, Buenos Aires / Argentina (1998). RIP lyrics (Euskadi). BsAs Desorden #14 (1999).

**Page 17: Null Vote**, Curitiba / Brazil (1999). Terror y Miseria lyrics. Used in campaigns against null voting in different places. Bs.As Desorden # 13 (1999).

**Page 18: Attitude —2009 version—**. Acidös Pöpulares lyrics, first version published in BsAs Desorden # 20 (2004).

**Page 20: Squatting Day**, Tafí del Valle / Tucumán / Argentina (2007). Bs.As. Desorden # 21, split zine with Alto y Klaro (Argentina) and Comunidad Punk (Mexico, 2009).

**Page 22: The Main Square**, Buenos Aires / Argentina (2009). Acidös Pöpulares lyrics. Bs. As. Desorden # 21.

**Page 24: The Perfect AmargoPunk —i.e. Sourpunk— Handbook**, Buenos Aires / Argentina (2006). Translator's note: the word "amargo-punk" is a play on words; "amargo," which in its literal sense means "bitter" as in bitter taste, is meant to signify "sourpuss", that is, a habitually gloomy or sullen person. It would originally appeared in an AnarchoPunk book in Latin America, edited by Dekadencia Humana (it has not been released yet!). Eventually it was published in Comunidad Punk (Mexico) and in Bs.As. Desorden # 21 (2009).

**Page 26:** a. **Chicken leg punk**, Buenos Aires / Argentina (2008). Sketch of a BA kitchen curtain I painted.
b. Tattoo Harold, Buenos Aires / Argentina. Tat design for Harold (Libertarian Culture Fair, Chile). Used in T-shirts and patches.
c. Punk circus, Buenos Aires / Argentina. In collaboration with La Plata Circopunk.

**Page 27: Corte de ruta (Road blockade)**, Buenos Aires / Argentina (circa 2002). Inspired by the period in which Argentinian pickets' organizations were at their peak. "Corte de ruta" is a form of protest in which a group of people will rally and demonstrate by closing down highways, causing the flow of traffic to a complete stop (until demands are met). Back then, the media tried to build a negative image of them.

**Page 28: Punk is not violence**, Buenos Aires / Argentina (1997). Compilation tape artcover, homonymous name. Used for T-shirts and patches, published in Comunidad Punk (Mexico) and other zines.

**Page 29:** a. **Mentes Abiertas (Open Minds)**, Buenos Aires / Argentina (circa 1993). Second version of Mentes Abiertas records logo (I also designed the first one).
b. **Little Brain**, Buenos Aires / Argentina (circa 1993/94). Mentes Abiertas catalogue design, it was not used.
c. **Xiola Blue**, Buenos Aires / Argentina (circa 1999/2000). In collaboration with the La Plata ska-punk band. It was used for T-shirts and patches.
d. **Todxs Somos Acidös (We are all Acid)**, Buenos Aires / Argentina (2002). Inspired on a poster from a pickets organization which read: "Nosotrxs somos Ustedes" ("We are You"). It is neither a Zapatista nor a Ninja, as I was asked. Acidös Pöpulares CD artcover "We are all Acid".
e. **Terror y Miseria (Terror and Poverty)**, Buenos Aires, Argentina (2000). Terror y Miseria Ep artcover "El Arte de La Revuelta" ("The Art Of Revolt" ) edited in the U$A.
f. **Latino Oi!**, Buenos Aires / Argentina (2002). Oi! Compilation CD artcover South American "Latino Oi!".

**Page 30: Sopa de Garrón (A Hard Soup to Swallow)**, Zombies, Buenos Aires / Argentina (2004). Inspired on the film "The Return of the Living Dead". Sopa de Garrón Chilean edition artcover " Muerto el Amo…" ("Dead the Master…"). Used in T-shirts and in BsAs Desorden # 20 —with a slight change—.

**Page 31:** a & b. **Sopa de Garrón Dog**, DF / Mexico (2000). A Sopa de Garrón old design adaptation, included in the zine that appears with the split cassette Sopa de Garrón / Sovredosis "Todos somos culpables, todos somos responsables" ("We are all to blame, we are all responsible"). Used in T-shirts and patches in both Argentina and Mexico, and some even got it tattooed!
c. **Skeletons playing**, Tafí de Valle / Tucumán / Argentina (2007). Sopa de Garrón Chilean edition backcover "Muerto el Amo…" (" Dead the Master…"). Inspired on a Mexican pattern.

**Page 32:** a. **Alex**, Valparaíso / Chile (2002). Part of the art in the Chilean edition split tape Acidös Pöpulares "Rock and roll y militancia" ("Rock n' roll and activism) / Max e os Fodao "Odia a tu patria, ama al punkrock" ("Hate your country, love punkrock")
b. **El Punkeke and the Aliens**, Buenos Aires / Argentina (2008). Chilean edition cover of the compilation CD El Punkeke & the Aliens, "If the mutants are united…".
c. **Hydrophobia**, DF / Mexico (2000). In collaboration with Hidrophobia, Guadalajara / México. In memory of Yaky.

**Page 33:** a. **Zombie Girl**, Buenos Aires / Argentina (2005). Trust Ep artcover edited in Poland by Emancypunk Records.
b. **Exit**, Buenos Aires / Argentina (2008). In collaboration with Exit records, Chillan / Chile.
c. **Propaganda por el Hecho (propaganda by deed)**, Buenos Aires / Argentina. Propaganda por el Hecho (Chile) CD backcover, edited in Spain on various labels. Used in flyers in several countries.
d. **Prisioneros Verdes (Green Prisoners)**, Buenos Aires / Argentina (2008). Prisioneros Verdes logo
e. **Pavel**, DF / Mexico (2007). In collaboration with the Peruvian band Pavel.

**Page 34: Boycott Antinatural**, Buenos Aires, Argentina (circa 2002/2003). Inspired on a Fun People's song. Bs.As. Desorden # 19 zine cover. Used in T-shirts.

**Page 35: Let's go to the farm, straight to hell**, Buenos Aires / Argentina (2009). In collaboration with 2 Minutos.

**Page 36: 20 years' celebration of Dekadencia Humana Zine, at Juventud Moderna Library**, Mar del Plata / Buenos Aires / Argentina. Inspired on AntiPower (Spanish comixpunks zine). Also used in a newsletter which dealt with Mar del Plata coast pollution.

**Page 37:** a. **Gig in La Boca**, Buenos Aires / Argentina. It ended abruptly when a stupid girl —back then a close acquaintance with Acidös Pöpulares— hit another girl as she denied the former a cigarette.
b. **Gig in Muñiz**, Buenos Aires / Argentina. A former cabaret, it still had mirrors everywhere and the pole for strip-dancing.
c. **Gig at la Casa de La Paternal**, Buenos Aires / Argentina, along with HDP / Polución Sonora —Uruguay— (circa 1997).
d. **Gig at Parque Lezama**, Buenos Aires / Argentina (circa 1998/99). It ended in riots, with over 20 alledged punks hitting the Zoretor frontman —because of his Trotskist affiliation—.
e. **Any of the HC-punk matinée gig at Continuará**, Buenos Aires / Argentina (1997).
f. **Gig at Parque Lezama**, Buenos Aires / Argentina (1997). It ended in riots when an asshole tried to steal a tambourine, he was caught red-handed and beaten black and blue. Widespread mess!
g. **Jornada en la Asamblea de Paternal "Ocupación La Cucha" (day Meeting at Paternal Assembly**, Buenos Aires / Argentina. Currently in the hands of people detached from the squatting movement. Dedicated to the memory of René, who was djing on that day.
h. **Parque Centenario Zines' Fair**, Buenos Aires / Argentina (circa 2005/2006).
i. **Zines' Fair in Venezuela.**
j. **Flores Negras (Black Flowers)**, Santa Fe / Argentina (1999). This design belongs to Interregional Punk Resistance newsletter. The band Flores Negras uses the design as both its name and logo.

**Page 38:** a. **Parque Centenario**, Buenos Aires / Argentina (1997). It ended in riots.
b. **AntiFascist Action Day Meeting at Salón Pueyrredón**, Buenos Aires / Argentina (circa 2002/03). Along with Que Risa! (What a Laught!) (Trelew).
c. **AntiFascist Action Day Meeting at Salón Pueyrredón**, Buenos Aires / Argentina (circa 2002/2003). Closing the Second Antifa Meeting in the Southern Hemisphere.

**Page 39: International Anarchopunk Meeting**, Toluca / México (2000). Published in Bs.As Desorden # 15, DF Dismadre and other zines. Patches were also made in Mexico.

b. **Gig in Peñalolen**, Buenos Aires / Argentina (2007). The kickoff of the third Acidös Pöpulares tour in Chile, the design belongs to The Perfect AmargoPunk Hand book comic.
c. **Community Radio Los Placeres (The Pleasures)**, Valparaíso / Chile (2003).
d. **Feria de Kultura Libertaria (Libertarian Kulture Fair)**, Valparaíso / Chile (2003).
e. **Acidös Pöpulares last show during their first Chilean tour**, Casa Amerika, Santiago de Chile / Chile (2003).

**Page 40:** a. **2 minutos' 20 years,** (2007).
b. **Libres y Fuertes (Free and Strong)**, Buenos Aires / Argentina. In collaboration to the Berazategui radio programme.
c. **Gig at Matrix**, Buenos Aires / Argentina. The venue was a squat and the gig was in aid of another squatted place (now evicted) in the same district where the Acidös Pöpulares frontman used to live.

**Page 41**: a. **Gig in Caja Naranja (Orange Box)**, Buenos Aires / Argentina.
b. **Anti-Fascist Action Day Meeting at Salón Pueyrredón**, Buenos Aires / Argentina.
c. **Punk Kulture Day Meeting at Salón Pueyrredón**, Buenos Aires / Argentina. On that day, different punk generations gathered for debate. Luis Alakrán (Rebelión Rock), Dekadencia G (Dekadencia Humana), Patricia (Resistencia zine / Cadáveres de niños / currently She Devils and Kumbia Queers) together with other zine editors, bands, etc. This design was made on request for a Mazinho tattoo (Florianopolis / Brazil), inspired on a Japanese crust band.
d. **Day Meeting against La Boca Evictions**, Buenos Aires, Argentina (2008). The gig was at a family dwelling (a classic "conventillo" —tenement—), typical in that neighbourhood.

**Page 42:** a. **In condemnation to the Argentinian '76 Coup d' Etat at Pasaje Discépolo**, Buenos Aires / Argentina (2008). This date will be stuck in the memory of the punk/Oi! scene as the gig was brutally crushed by the Federal Police and Infantry (they even attacked children, pregnant women, etc).
b. **Gig at a San Telmo bar**, Buenos Aires / Argentina. In memory of Mosky.
c. **Day Meeting at Kasa the Las Estrellas (Stars' House) in aid of La Grieta Squat (The Crack)**, Buenos Aires / Argentina.
d. **Gig at Tio Bizarro (Bizarre Uncle)**, Burzaco / Buenos Aires / Argentina. On that day I could not make it to the gig as I was detained a few hours before at Constitucion Station charged with forging state documentation.

**Page 43: Original pieces' exhibit at Bar Los Cumpas**, Avellaneda / Buenos Aires / Argentina (2009). On that day there was also a zines' fair. Inspired on an Al Pacino picture, designed on 2 Minutos' Blynsky request for a tattoo.

**Page 44: In condemnation of "Columbus Day" and in celebration of the 40-year skinhead culture at Plaza Malvinas**, Buenos Aires / Argentina (2009). A second-version design inspired on a mural at Comuna AnarkoPunk in Sao Paulo / Brazil. Used in T-shirts, its first version was published in Bs.As. Desorden # 18 (2003).

**Page 45: Tsunami at the Obelisk**, Buenos Aires / Argentina (2006). It would originally be the cover of Rebelion Rock lastest issue (which has not seen the light yet!), it was later used as the cover of Acidös Pöpulares CD named "Clásicos Populares" (2007)

**Page 46: Apocalypse!**, Buenos Aires (2006). Bs.As. Desorden # 21 cover, split zine with Comunidad Punk (México) (2006). In Argentina was printed in 2009.

**Page 47:** (Top) **Bad Rilete**, Buenos Aires / Argentina (2009). In collaboration with 2 Minutos, It is yet to be used. Inspired by Bad Religión "Suffer" CD cover.
(Bottom) **La Boca Bridge**, Buenos Aires / Argentina (2007). Part of Acidös Pöpulares' "Clásicos Populares" artcover (2007). Used in T-shirts. Bs.As. Desorden # 21 (2009).

**Page 48: The worker has no paradise**, Buenos Aires / Argentina (2009). Prospective artcover for a Punk/Oi! compilation soon to be released in Argentina. Based on a Gustave Dore's classic "Expelled from Paradise".

**Page 49: How do they destroy Culture? With Torture!**, Buenos Aires / Argentina (1997). Bs.As. Desorden # 10. Inspired on a first-hand torture session carried out by the Piriápolis police (Uruguay), because of stealing some bicycles from bourgoise assholes. It was also a T-shirt design in Argentina, Brazil and Chile: and it was also used for patches, stickers and pins all over The Americas.

**Page 50:** a. **Itchy & Scratchy**, DF / México (2001). Homage to the Simpsons, used as a T-shirt design.
b. **The nature of your oppression is the aesthetics of our anger**, Buenos Aires / Argentina (1998). T-shirt design. Inspired by CRASS phrase.
c. **Nazis marching**, Buenos Aires / Argentina (circa 2002/03). Used in a BA Anti-fascist Action flyer.
d. **Everybody against fascism**, Buenos Aires / Argentina (1999). Part of "Fühter contra Gargantua" Comic. Bs.As. Desorden # 12.

**Page 51: Fuck religion**, Curitiba / Brazil (1998). Bs.As. Desorden # 14. T-shirt design both in Brazil and Argentina.

**Page 52**: a. **Soledad**, Buenos Aires / Argentina (1998). Inspired by a picture (which travelled the world) of Maria Soledad Rosas, a young squatter murdered by the Italian State in 1998. Bs. As. Desorden # 11. It was also used as a postcard at the 2000 Mexican Anarkopunk Meeting, published in various media and also used as a T-shirt design.
b. **Music as a weapon against Fascism**, DF / México (2007). Artcover of a homonimous mp3 compilation edited in Santiago de Chile and distroed only via the Internet.
c. **Killer Pencils**, Valparaíso / Chile (circa 2006/07). Part of the artcover for "Vomitinta" drawings and comics compilation which gathers 5 punk designers, edited in Concepción / Chile (2009).
d. **Stamp out!**, Buenos Aires / Argentina (2002). Adapted from a classic antifascist drawing also used as a T-shirt design.

**Page 53: Toast**, DF / México (2000). Terror y Miseria Ep Cover, also used as a T-shirt design. Bs.As. Desorden # 16 cover.

**Page 54 - 55:** a. **In collaboration with El Grifo cultural association**, Iquique / Chile (circa 2005/06).
b. **Dragon**, Mar Del Plata / Buenos Aires / Argentina (2008). Sketch of the mural at Juventud Moderna library, Mar del Plata / Buenos Aires / Argentina.
c. **Anti P.N.O.S.P (Partido del Nuevo Orden Social Patriótico = New Order Social Patriotic Party)** (circa 1998). A BA neonazi association composed by several boneheads. Bs.As. Desorden # 10.
d. **Illegal babies' appropiation,** Buenos Aires / Argentina (circa 2004/05). In collaboration with HIJOS (Hijos por la Identidad y la Justicia contra el Olvido y el Silencio = Sons and daughters for Identity and Justice Against Silence and Oblivion). Children of those who dissapeared during the Argentinian dictatorship (1976-1983). Theoretically speaking this was meant to become a sticker used for an identity campaign but in the end it was not used because it was considered to be very violent.

**Page. 56**: a. **Patch design to support 1998 Uruguayan Anarkopunk Meeting**, Buenos Aires / Argentina (1997). Bs.As. Desorden # 10.
**b. Part of the narrative of the first Uruguayan Anarkopunk Meeting,** Buenos Aires / Argentina (1998). The "carpa destroy" (The wretched tent) was built out of blankets and quilts fastened through ropes and tied to a pole. In it, the "Drinks Commission" (or those who had a strong crave for booze) dwell. Bs.As. Desorden # 11.
c. **Former drawing to the first Uruguayan Anarkopunk Meeting**, Buenos Aires / Argentina (1997). Bs.As. Desorden # 10.

**Page 57: A cop took my baby away**, Buenos Aires / Argentina (circa 2002). Illustrated by Punk y sus derivados (Punk and its by-products or "Punk and the creatures that stem from it"). Bs.As. Desorden # 18.

**Page 58: Kasa las Estrellas**, Buenos Aires / Argentina (2006). 3-year anniversary celebratory design of Kasa las Estrellas squat (La Boca / Buenos Aires / Argentina). It is to be highlighted that the place was a former synagogue. Used in t-shirts, pins and flyers.

**Page 59:** a. **Mosquito massacre**, Curitiba / Brazil (2004). Inspired on the endless mosquitos' assaults on Florianópolis beaches (Brazil). Illustration by Punk y sus derivados, "Nuevo fundamentalismo jipi" (Neo hippie fundamentalism). Bs.As. Desorden # 20 (2004).
b. **Bañeros Campeche (campeches lifeguards)**, Curitiba / Brazil (1998). Illustrated by Punk y sus derivados, "Todos pelados na praia" (All naked on the beach). Bs.As. Desorden # 11.
c. **Lucifer 22**, Curitiba / Brazil (2002). Illustrated by Punk y sus derivados, "A noite que conheci a Lucifer" (The night I met Lucifer). Bs.As. Desorden # 17.
d. **Zaro**, Buenos Aires / Argentina (1998). Cartoon of whom was once Acidös Pöpulares "singer" (?!). Illustration by Punk y sus derivados, "Todos los días pueden ser una fiesta" (Everyday can be a party day). Bs.As. Desorden # 12.
e. **Mariachis**, Buenos Aires / Argentina (2000). Illustration by Punk y sus derivados, "Ser mariachi vale madres!" (Being a mariachi is bullshit). Bs.As. Desorden # 16.
f. **Rolinga Boxeadora (Boxer Rolling Stones fan –girl–)**, Buenos Aires / Argentina (1998). Illustration by Punk y sus derivados, "Todos los días pueden ser una fiesta" (Everyday can be a party day). Bs.As. Desorden # 12.

**Page 60**: a. **Good girls go to Heaven, bad ones go where they want**, Buenos Aires / Argentina (circa 2002/03). Adaptation from a Mexican patch classic design, used in T-shirts and pins.
b. **Long Live the Witches!**, Buenos Aires / Argentina. (circa 2006/07). Adapted and translated into Spanish from a Brazilian patch classic design.

**Page 61: Favela (Brazilian Shanty Town)**, Buenos Aires / Argentina (1999). Inspired on Latinamerican reality, later used in a comic based on Defiance song "Hands of the few". Bs.As. Desorden # 14.

**Page 62: Post nuclear punk**, DF / México (2007). Inspired on a Finnish zine and on Profane Existence mag designs. Used in flyers all over the world.

**Page 63:** a. **Skull with plant**, Buenos Aires / Argentina (2009). Tat design inspired on Mexican classic skulls.
b. **Kachai la wea**, Buenos Aires / Argentina (2006). T-shirt design for Acidös Pöpulares Chirola Tour in Chile, it was just used for a flyer.
c. **Skull**, Florianópolis / Brazil (2007). Inspired on a sculpture.
d. **Skull and snake**, Villa Gesell / Buenos Aires / Argentina. (2007). Tat design.

**Page 64: Drunk girls**, Tafí del Valle / Tucumán (2007). Inspired by a Mexican carving.

**Page 65: No time for romance**, Buenos Aires / Argentina (circa 2000/01). Inspired on "Creepy", a Spanish comic book, and on a Sid & Nancy T-shirt phrase. Used as a T-shirt design.

**Page 66: Severino di Giovanni zombie**, Mar del Plata / Buenos Aires / Argentina (2008). Sketch of a would-be mural at Bar Culmine in Mar del Plata. Luckily I never got it started as the joint closed down a few months later.

**Page 67: God save Punkrock**, Buenos Aires / Argentina (2004). Extracts from the book "El rock n roll y la violación de la conciencia por el mensaje subliminal" ("Rock n roll and the awareness violation by the subliminal message") by Juan Pablo Regimbal - O.S.S.T. and staff, Editorial Ictus, BA, Argentina. A religious sect viewpoint about punk and rock n' roll in general. Inspired by The Guadalupe Virgen (México). Used for T-shirts in Chile / Spain and perhaps any other place. Bs.As. Desorden # 20 (2004).

**Page 68 - 69:** a. **Religião é um perigo (Religion is danger)**, Florianópolis / Brazil (2004). Based on a Rattus record (Finland) and on the artist who designed some pieces for Nausea (U$A). Published in Colectivo Punk&Desorden (Punk& Disorder Collective) newsletter # 1.
b. **If God existed, He should be killed**, Buenos Aires / Argentina (1998). Inspired by an anarchist phrase. Buenos Aires Desorden # 12.
c. **Crucified Punk**, Curitiba / Brazil (2003). Inspired on a pic about Indian religious rituals in which some were crucified so that they could share Jesuschrist 's feelings (!!??).
d. **Devil punks and skinheads**, Buenos Aires / Argentina (2009). Prospective artcover for an Argentinian Punk/Oi! compilation.
e. **Devil II**, Santiago de Chile (2007). Tat design for Zebra (Divinos Bastardos, Chile).
f. **Devil**, Buenos Aires / Argentina. Tat design.

**Page 70: Give back my part!**, Buenos Aires / Argentina (2009). Inspired on the millons of $ the Catholic Church collected in the name of Christ.

**Page 71:** (top) **Swines**, La Serena / Chile (2007). Inspired on a pic in which I had to add the cops…
(bottom) **Ordem e progresso (Order and progress)**, Curitiba / Brazil (2004). Inspired on Sao Paulo street chaos (Brazil). The phrase has been taken from the Brazilian flag. Bs.As. Desorden # 18.

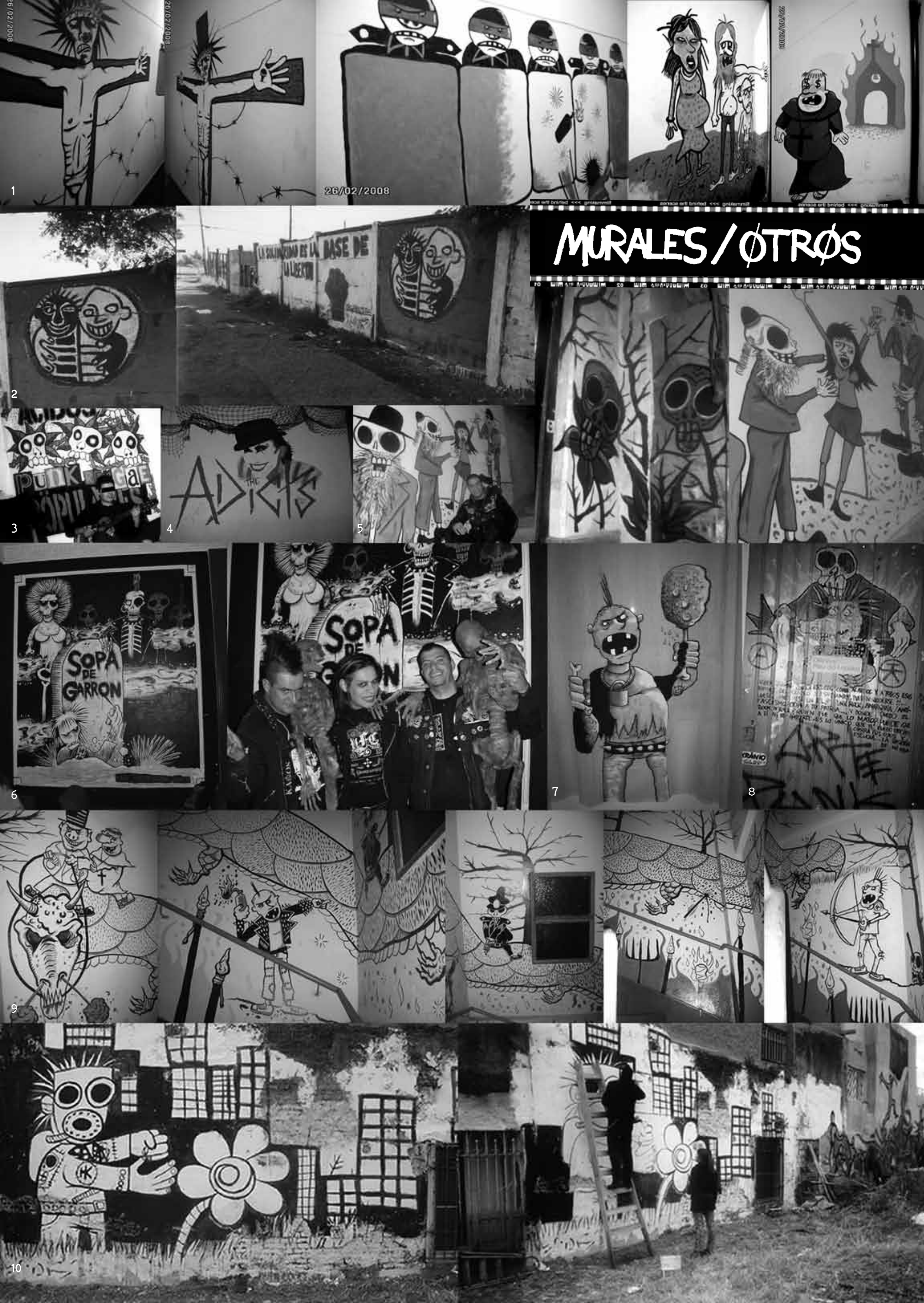
**Page 72:** (top) **The Wolf**, Buenos Aires / Argentina. BA Collective Anarkopunk Newsletter #3.
(bottom) **Anarkokorokoko**, Buenos Aires / Argentina. In collaboration with Chilean DIY label and edited by Oskar con K (Spanish queer punk composer). I'm not sure whether it was ever released.

**Page 73:** a. **Medusa**, Firmat / Sta. Fe / Buenos Aires / Argentina. Inspired by a leisure period on summer holidays there.
b. **Snail**, Firmat / Sta.Fe / Buenos Aires / Argentina. Inspired by a leisure period on summer holidays there.
c. **Mexican hawk**, DF / México (2007). Mexican National badge free version.
d. **Tribal bug**, Buenos Aires / Argentina (circa 1994/95). Tat design.
e. **Snake**, Tafí del Valle / Tucumán/ Buenos Aires / Argentina (2007). Inspired on a Mexican carving.

**Page 74: At the Stadium**, Buenos Aires / Argentina (2008). In collaboration with a split zine: En La cancha se ven los pingos / Golpe Justo. Used as a cover.

**Page 80: Murals.**
1. **"Black and White" rehearsal space corridor**, Mar Del Plata / Buenos Aires / Argentina (2008). Synthetic paint and brush.
2. **Mural painted for a "freedom" show on behalf of Chilean political prisoners in democracy,** Santiago de Chile (2002). Ferrite and worn-out brush.
3. **First Acidös Pöpulares flag**, Manza is on the guitar (first band guitarrist), Buenos Aires (2000). Painting for fabric and brush.
4. **Mural dedicated to UK band "The Adicts", at "El Under"**, D.F / Mexico, on the day of their press round during their first visit to Mexico (2007). The band signed the piece. Synthetic painting.
5. **Stairs and first floor at Kasa Las Estrellas squat**, Buenos Aires / Argentina (2009). Used for screen-painting.
6. **Mural based on Sopa de Garrón "Muerto el amo…" cd cover, painted at "El Under"**, D.F. / México (2007). Synthetic paint and brush.
7. **Belen's kitchen curtain**, Buenos Aires / Argentina (2008). Based on a drawing included in this very book. Paint for fabric and brush.
8. **Pau da LaÄskaÄ punk distro office door"**, San Paulo / Brazil (2003). Acrylic and brush.
9. **Stairs at Juventud Moderna Popular Library**, Mar Del Plata / Buenos Aires / Argentina (2008). Based on a drawing in this book. Watch on Youtube!. Synthetic paint.
10. **Caballito former Orgazmika communal and autonomous garden**, Buenos Aires, Argentina (circa 2005/06), sadly evicted by means of state force during Macri administration. Ferrite y worn-out brush.




MURALES / ØTRØS
26/02/2008
BASE DE
THE ADICTS
SOPA DE GARRON
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10




unionydifusion@hotmail.com
www.myspace.com/unionydifusion




ladifusadistri@yahoo.es




15-4972-9277
4941-1018
juan de garay y rincon
a 6 cuadras de est. Constitucion




HTTP://MALDITACRUZ.BLOGSPOT.COM



"Do It Yourself"
http://zineujsv.awardspace.info
dap_diy@hotmail.com

LA ULTIMA FRONTERA
43754819
SALAS DE ENSAYO
www.fotolog.com/
laultimafrontera









www.myspace.com/tenebrehorrorpunk




label / distro

Erland Cotter - Lista de correo 2050
San Pedro de Montes de Oca / S. JOSE
Costa Rica / Liberpunka@yahoo.es
www.punkysubversion.blogspot.com




HTTP://WWW.PUREVOLUME.COM/DESASTRETOTAL




15-4498-1224
fotolog.com/cesartattooshop
gallego999@hotmail.com




FOTOLOG.NET/BRUZCKOS

"La kultura PUNK destruyó ciertas estrukturas desde la imaginación, eskribiendo, pensando, aktuando o dibujando komo lo hizo y kontinúa haciendo esta persona, ke fue el primero en tirar en mis manos unos dibujos ke reskataban esa vieja ironía del PUNK de reírnos hasta de nosotr@s mism@s, porke eso significa, ir destruyéndonos y kreándonos todo el tiempo, komo también reflejar imágenes o aktitudes de este sistema (...)"

Punk kulture has been able to destroy certain structures by means of imagination, writing, thinking, drawing and that is the way Maxi did and still does. He was the first in handing me these comix in which I happily noticed that the old punk irony was the support of the stories: it was bringing back the ability of laughing at ourselves! These comix also show images of how the system works, how we have to create and destroy ourselves all the time.

-Dekadencia G

"Años de credibilidad callejera, veracidad autobiográfica, crítica observación y un ácido humor se juntan con el trazo preciso de los dibujos de Max, agitador cultural de varias facetas: dibujante, editor, músico, para describir varias de las circunstancias que atraviesan en lo cotidiano los rebeldes de esta causa (...)"

Maxi is the editor of such pieces also a cultural punk agitator; comic book artist, musician, organizer and fine observer whose years of street credibility, self biographic veracity, critical insight and a special kind of acid humor have given him the tools to describe and show various of the many circumstances the rebels of this cause go through daily at their worst or best.

-Patricia Pietrafiesa







ISBN 978-987-25550-0-9
9 789872 555009